



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Ref. Rol Procedimiento Sancionatorio: F-070-2022

Descargos: Programa de Cumplimiento para las Infracciones  
a la Norma de Emisión de Riles D.S N°90/2000

Sr. Juan Pablo Correa Sartori  
Fiscal Instructora del Departamento de Sanción y Cumplimiento  
Superintendencia del Medio Ambiente  
Presente

---

EN LO PRINCIPAL: Presenta Programa de Cumplimiento; PRIMER OTROSÍ: Acompaña anexos autocontroles; SEGUNDO OTROSÍ: Acompaña Personería.

Alex Gómez Coyul, cédula nacional de identidad N° [REDACTED], en representación de la empresa NH FOODS CHILE Y COMPAÑÍA LIMITADA RUT N° [REDACTED], para estos efectos con domicilio Km 13,5 norte, de la comuna y ciudad de Punta Arenas, en Expediente de Procedimiento Administrativo Sancionatorio Rol F-070-2022, a Ud., digo:

Que, encontrándome dentro de plazo legal, vengo en presentar Programa de Cumplimiento (PdC), en conformidad con lo dispuesto en el artículo 42 de la Ley Orgánica N°20.417 que “Crea el Ministerio, el Servicio de Evaluación Ambiental y la Superintendencia del Medio Ambiente” y Decreto Supremo N° 30/2012 del Ministerio del Medio Ambiente, que “Aprueba Reglamento sobre Programas de Cumplimiento, Autodenuncia y Planes de Reparación”.

Lo anterior, en relación con la formulación de cargos efectuada mediante Resolución Exenta N°1/2022, por esta Superintendencia del Medio Ambiente – en adelante “Superintendencia” o “SMA” – en contra de NH Foods Chile y Compañía Limitada, respecto de nuestra instalación ubicada en km 13,5 norte, por infracciones a las normas de emisión de Residuos Industriales Líquidos – “Riles” –.

En cuanto al PdC que se presenta a vuestra SMA, hacemos presente que, con respecto al cargo formulado, este es, “NO REPORTAR LOS MONITOREOS DE AUTOCONTROL DE SU PROGRAMA DE MONITOREO: El establecimiento industrial no reportó los monitoreos de autocontrol de su programa de monitoreo correspondiente a los meses de enero a diciembre de los años 2020 y 2021, Según se detalla en la Tabla N° 1.1 del Anexo N° 1 de la presente Resolución.”, se debe tener en consideración, los siguientes antecedentes:



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

1) La primera acción comprometida en el PdC relacionada con este hecho, consiste en Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente. Para dar cumplimiento a dicha carga, se empleará la clave de acceso para operar en los sistemas digitales de la Superintendencia, si ya estuviere en posesión de ella, o –en caso contrario– se enviará a la Oficina de Transparencia y Participación Ciudadana un correo electrónico a la dirección [REDACTED] solicitando la asignación de la correspondiente clave, adjuntando el poder del representante legal e indicando el RUT del representante. Todo lo anterior, conforme lo establecido en la Res. Ex. Nº 166/2018 de la Superintendencia.

2) Entregar a la Superintendencia copia de los Informes de Ensayo de los análisis que se hayan efectuado y no se hayan ingresado previamente, correspondientes a los períodos de incumplimiento constatados en el cargo.

3) Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, que establezca:

- Calendarización de los monitoreos y reportes.
- Obligación de reportar aun cuando no se haya ejecutado descarga o infiltración en dicho periodo.
- Listado de parámetros comprometidos.
- Frecuencia de monitoreo de cada parámetro.
- Metodología de monitoreo que corresponda y el tipo de muestra que establece la RPM para cada parámetro (puntual o compuesta).
- Máximos permitidos para cada parámetro.
- Máximo permitido de caudal.
- Procedimiento de remuestreo, que contemple los plazos de ejecución y reporte de los mismos.
- Plan de mantenimiento de las instalaciones del sistema de riles.
- Responsabilidades y responsables del personal a cargo del manejo del sistema de riles y reporte del Programa de Monitoreo.}

4) Capacitar al personal encargado del manejo del sistema de riles y/o del reporte del Programa de Monitoreo, sobre el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento.

5) Solicitar a la Superintendencia de Medio Ambiente la modificación de la Resolución que establece el programa de monitoreo (RPM) de la planta propiedad de Pesquera y Conservera Cabo de hornos actualizando el uso de la razón social de dicha resolución. Tener Presente que NH Foods Chile y Cia Ltda, posee un contrato de arrendamiento (se adjunta en anexos), en el cual se establece que Pesquera y Conservera Cabo de Hornos Limitada es dueña exclusiva de todas las autorizaciones y permisos legales, administrativos y municipales requeridos para operar dicha planta.



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Tener en consideración que desde el 1 de enero del 2023 todas las actividades relacionadas con el negocio de productos del mar de NH Foods Chile y Cia. Ltda. Son traspasados a MF Chile SpA, (Se adjunta carta en anexos). Todo esto en contexto de actualización de la Resolución de Programa de monitoreo.

En conclusión agradeceríamos tener en consideración que los autocontroles lo hemos realizados según lo correspondiente a nuestra producción, teniendo presente en que los parámetros son revisados, dando cumplimiento a la normativa legal vigente, que nuestra empresa cuenta con profesionales de medio ambiente, con la finalidad de poder ir actualizando nuestros procesos, adaptándonos, para minimizar los impactos que puedan afectar a nuestro ecosistema.

POR TANTO, conforme a las normas citadas,

SOLICITO A UD., aprobar el Programa de Cumplimiento presentado, disponiendo la suspensión del Procedimiento Administrativo Sancionatorio.

PRIMER OTROSÍ: Pido a Ud., tener por acompañada Anexos del referido Programa de Cumplimiento, Anexos Informe de muestreo año 2020, Anexos Informe de muestreo año 2021, Anexo Planilla de terreno 2020 (según los meses de producción, establecidos por Sernapesca, así como también la reducción de la temporada debido a la Pandemia por Covid-19), Anexos planilla muestreo en terreno 2021, Traspaso de razón social de NH Foods Chile y Cia Ltda. A MF Chile, SpA.

SEGUNDO OTROSÍ: Solicito a Ud., tener por acompañada Copia de mi personería para representar a NH Foods Chile y Cia. Ltda.

Representante Legal  
Alex Gómez Coyul  
[REDACTED]

NH Foods Chile y Compañía Limitada

## Anexos Informe de muestreo año 2020

### Informe ETFA 202007004331



#### Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 643499-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 12000005/5100  
 Punto de Muestreo: Elbow  
 Matriz: Aguas residuales Tipo de Muestreo: Comparsa 8-h  
 Término de Muestreo: 17/06/2020 16:20:00 Recepción Laboratorio: 20/06/2020 09:12:22  
 Muestreado por: David Orlando Campona Lagos / LA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sulfuro	mg S-e/L	< 0,1	20/06/2020 15:30	2313-17a(97)(1)
Aluminio	mg Al/L	0,031	22/06/2020 12:15	2313-25a(97)(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,049	22/06/2020 12:15	2313-25a(97)(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	22/06/2020 12:15	2313-25a(97)(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	23/06/2020 12:24	SM-3114C(2)
Cinc	mg Zn/L	<0,002	22/06/2020 12:15	2313-25a(97)(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/l	<0,10	20/06/2020 16:51	2313-7a(97)(1)
Acrílos y Gmas	mg/l	< 3,0	25/06/2020 13:46	2313-6-2015(1)
Índice de Fentl	mg/l	0,081	23/06/2020 13:38	2313-10a(01)(1)
Hidrocarburos fljos	mg/l	<5,0	25/06/2020 14:26	2313-7a(97)(1)
Hidrocarburos totales	mg/l	< 3,0	01/07/2020 09:37	2313-7a(97)(1)
Surfactantes aniónicos	mg SAAMPL	< 0,1	20/06/2020 09:42	2313-27a(98)(1)
Conductividad	us/cm	42400	20/06/2020 10:12	SM-2510B(2)
Poder Esgumógeno	mm	<2	20/06/2020 09:42	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/l	57,0	20/06/2020 09:42	2313-3a(95)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCb 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LIE 214 - LIE 215 - LIE 1273 - LIE 1431 - LIE 1432 ; de acuerdo a NCb-ISO 17025 OF 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 2235660150 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-01

1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202007004331



\*2020070043311111111\*



Ximena Cuadros Moya

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



\*643499107xc132427xx\*

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#643499-01

2/9

Informe ETFA 202007004331



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004331 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#613499-01

3/9

Informe ETFA 202007004331



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

643499-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
 Punto de muestreo : Effluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas :  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-BIL-21
pH - Termómetro	EQ-BIL-81
Caudalímetro	EQ-BIL-46

### Resumen Resultados

Inicio Muestreo 18/06/2020 08:00:00  
 Término Colección 18/06/2020 16:00  
 Término de Muestreo 17/06/2020 16:20:00  
 Duración Total (h) 8  
 Vdd 14,48

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	7,2	7,1	7,3	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	6,89	6,8	7	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/S)	2,59	2,4	2,8	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	9,31	8,64	10,08	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 6,0°C.

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

643499-01

4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202007004331



(AC-056)



\* 6 3 3 4 9 9 - 0 1 1 0 0 7 2 8 1 4 4 0 3 6 \*

David Cuemara Lago

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#643499-01

5/9

Informe ETFA 202007004331



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Limitada.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medicion: 18/06/2020 08:00:00

Fin de la Medicion: 17/06/2020 16:20:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
9:00	18 jun	jueves	7.1	7	2.6
10:00	18 jun	jueves	7.2	6.9	2.5
11:00	18 jun	jueves	7.1	6.8	2.8
12:00	18 jun	jueves	7.3	6.9	2.6
13:00	18 jun	jueves	7.3	6.8	2.5
14:00	18 jun	jueves	7.2	6.9	2.4
15:00	18 jun	jueves	7.2	7	2.6
16:00	18 jun	jueves	7.2	6.8	2.7
Valores Promedio			7.2	6.89	2.59

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

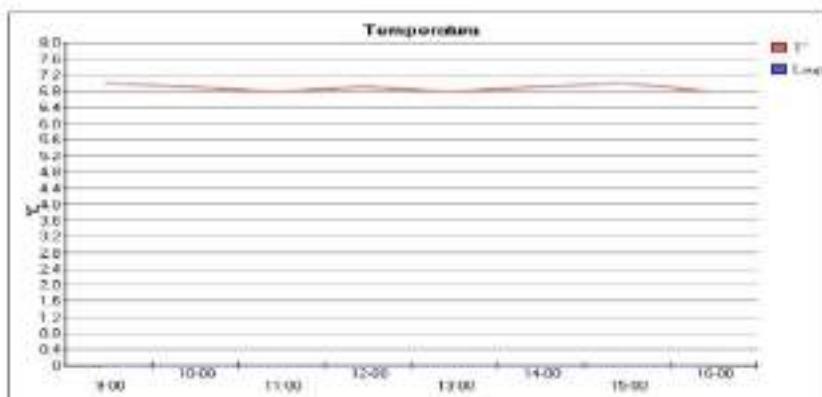
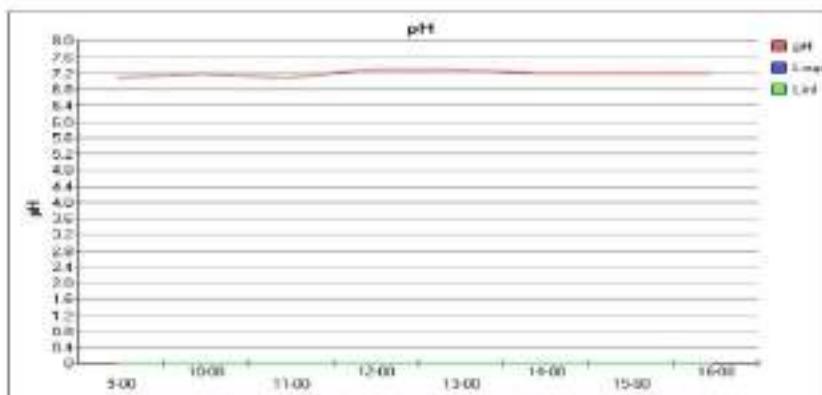
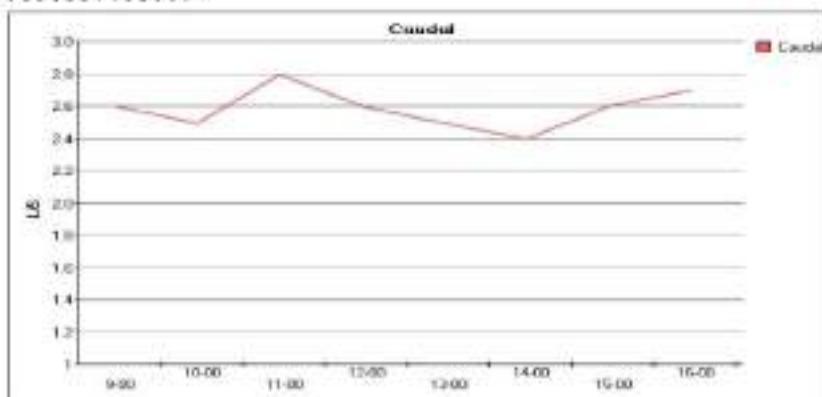
643499-01

679

Informe ETFA 202007004331



5 6 9 4 0 3 1 1 2 3 3 1 1 1 2 2 1 2



Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

version 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

H10806-ALL se encuentra bajo las Aclaraciones ISSN 1-EU 214 - EU 215 - EU 1271 - EU 1431 - EU 1432, de acuerdo a NBC-ISO 17025:01/2005.

Bei Central 601, Dallman Systems, Telefon: 272566329 - www.dallmansys.com

Av. Central 651, Quilmes Santiago - Teléfono: 227-5800/5801 - [www.dreams.cl](http://www.dreams.cl)

Autorización ETFA: 4013-01

卷之三

7/9

Informe ETFA 202007004331



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I.D. [REDACTED] Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización [REDACTED]
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Monseñor Gómez Coyul, Representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004331 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / I.D. [REDACTED]

Informe ETFA 202007004331



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED], domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004331 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autelización ETFA: 003-01

663499-01

979

Informe ETFA 202007004332



**Informe de Ensayo (AC-04)**

Número de Ingreso 643499-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km. 13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales  
Término de Muestreo: 17/06/2020 16:00:00  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / I.A. 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 20/06/2020 09:12:22

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0.4	20/06/2020 09:42	2313-4a095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cudros Moya  
I.A.: 8.701.037-6

Ximena Cudros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-04)



Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

643499-02

1/6

Informe ETFA 202007004332



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° [REDACTED] fiscalizado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., I.D. [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004332 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

643499-02

2/6

Informe ETFA 202007004332



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

643499-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
Punto de muestreo : Efluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas :  
Muestreador por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0

Fecha Hora Medición 17/06/2020 16:00:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pecímetro	EQ-R3L-94
Termómetro	EQ-R3L-94

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:00	pH	7.3	-	NCh 231.3/1 Of 95
16:00	Temperatura	6.8	°C	NCh 231.3/2 Of 95

Observaciones:

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

643499-02

3/6

Informe ETFA 202007004332



(NC-056)

100-00200



• 第二章 中国古典文学名著



David Curranta Lagos



Número Cuadros: Mvta/Representante legal

Informe ETFA 202007004332



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I. [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N. [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004332 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / I.A. 37.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

643499-02

5/6

Informe ETFA 202007004332



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007004332 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 10 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autelización ETFA: 003-01

643499-02

676

Informe ETFA 202007009509



## Informe de Ensayo (AC-84)

Número de Ingreso 648739-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km. 13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 1260005/580  
 Punto de Muestreo: Eluentec  
 Matriz: Aguas residuales  
 Término de Muestreo: 13/07/2020 16:30:00  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesta h

Recepción Laboratorio: 15/07/2020 09:00:00

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sulfuro	mg S/L	<0,10	15/07/2020 09:39	2313-17a(97)(1)
Aluminio	mg Al/L	1,200	17/07/2020 09:04	2313-25a(97)(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,016	17/07/2020 09:04	2313-25a(97)(1)
Molibdeno	mg Mo/L	0,009	17/07/2020 09:04	2313-25a(97)(1)
Selenio	ng Se/L	<0,005	17/07/2020 09:30	SM-3114C(2)
Cinc	ng Zn/L	0,105	17/07/2020 09:04	2313-25a(97)(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	15/07/2020 09:19	2313-7a(97)(1)
Acetos y Grasas	mg/L	< 5,0	20/07/2020 17:12	23136-2015(0)
Índice de Fenol	mg/L	0,027	17/07/2020 12:07	2313-19a(04)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	22/07/2020 09:41	2313-7a(97)(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	23/07/2020 15:48	2313-7a(97)(1)
Surfactantes anfónicos	mg SAAMIL	< 0,1	15/07/2020 09:41	2313-27a(98)(1)
Conductividad	us/cm	47300	15/07/2020 10:00	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	15/07/2020 09:41	2313-21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	44,0	15/07/2020 09:30	2313-3a(95)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autenticación ETFA: 003-01

648739-01

1/8



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202007009509



Ximena Cuadros Moya  
L. [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



\* 6 4 8 7 3 9 2 4 7 3 C 1 7 2 2 4 6 X \*

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#648739-01

2/8

Informe ETFA 202007009509



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° [REDACTED] residente en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro lo siguiente:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Alvaro Mancilla Címero Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009509 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#648739-01

3/8

Informe ETFA 202007009509



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

**648739-01**

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
 Punto de muestreo : Effluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas :  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-BIL-10
pH - Termómetro	EQ-BIL-172
Caudalímetro	EQ-BIL-46

### Resumen Resultados

Inicio Muestreo 13/07/2020 08:20:00  
 Término Colección 13/07/20 16:20  
 Término de Muestreo 13/07/2020 16:20:00  
 Duración Total (h) 8  
 Vdd 58,00

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7,3	7,4	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	-	3,6	4	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/S)	2,01	1,8	2,3	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	7,25	6,48	8,28	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 3,1°C.

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autelización ETFA: #03-01

648739-01

4/8



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202007009509



\*202007009509\*

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 • [www.hidrolab.cl](http://www.hidrolab.cl)

Autorización ETFA: #03-01

#648739-01

5 / 8

Informe ETFA 202007009509



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 13/07/2020 08:20:00

Fin de la Medición: 13/07/2020 16:20:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
9:00	13 jul	lunes	7.3	3.7	2.1
10:00	13 jul	lunes	7.3	3.7	2
11:00	13 jul	lunes	7.4	3.8	2.3
12:00	13 jul	lunes	7.4	3.6	1.8
13:00	13 jul	lunes	7.3	3.7	1.9
14:00	13 jul	lunes	7.3	3.8	2.1
15:00	13 jul	lunes	7.4	3.9	2
16:00	13 jul	lunes	7.4	4	1.9
Valores Promedio			-	-	2.01

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

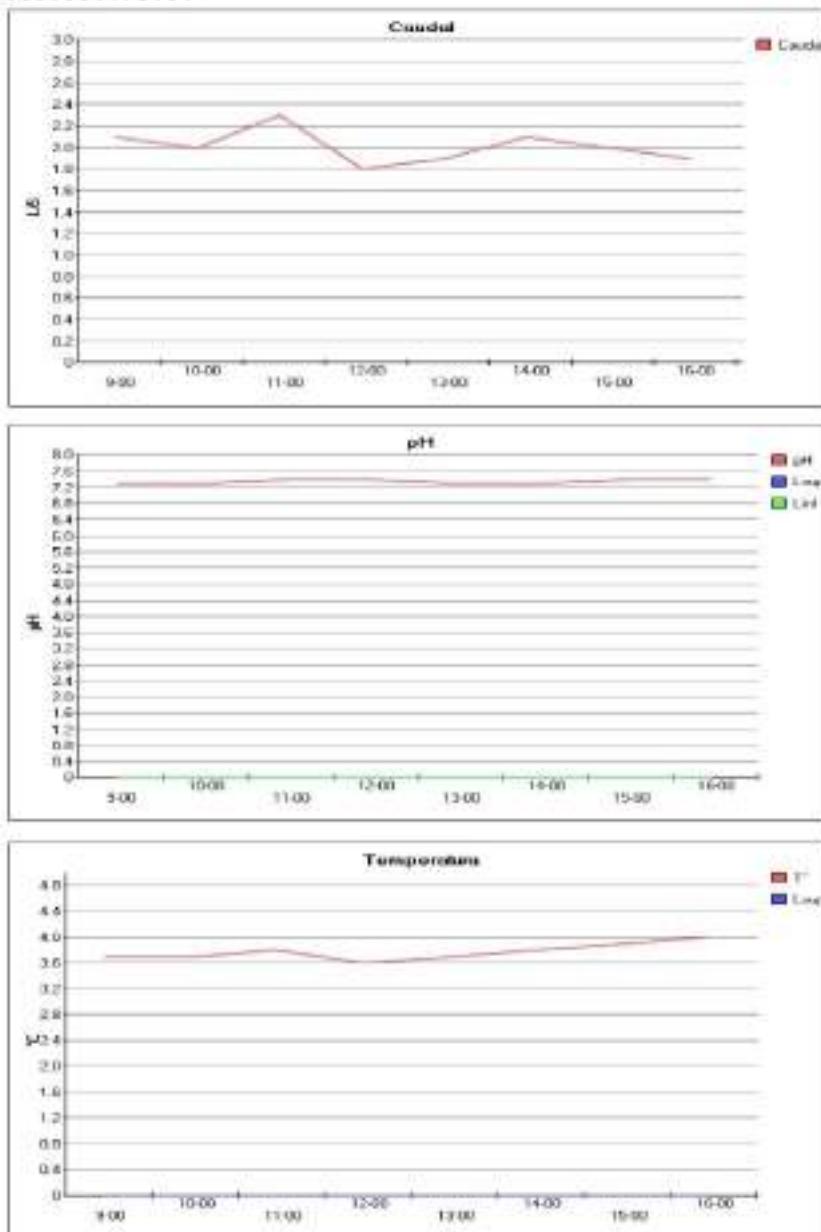
#48739-01

678

Informe ETFA 202007009509



V202007009509014



Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - [www.hidrolab.cl](http://www.hidrolab.cl)

Autorización ETFA: #03-01

648739-01

7/8

Informe ETFA 202007009509



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° [REDACTED] ciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009509 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autelización ETFA: 003-01

648739-01

8 / 8

Informe ETFA 202007009510

**Informe de Ensayo (AC-041)****Número de Ingreso 648739-02**

**Cliente:** NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
**Dirección:** Ruta 9 Norte Km. 13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
**Proyecto:** Planta de Proceso

**Identificación Cliente:** NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
**Lugar de Muestreo:** Planta de Proceso  
**Dirección:** Ruta 9 Norte km. 13,5  
**Ciudad / Región:** Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
**Instrumento Ambiental:** 12600005/580  
**Punto de Muestreo:** Eluente  
**Mutirón:** Aguas residuales **Tipo de Muestreo:** Puntual  
**Término de Muestreo:** 13/07/2020 16:00:00 **Recepción Laboratorio:** 15/07/2020 09:00:00  
**Muestreado por:** David Orlando Camarena Lagre / I.A. 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	1,4	15/07/2020 09:41	2313-4a095(1)

## Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cuadros Moya  
I.A.; 8.701.037-6

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-02 1/4

Informe ETFA 202007009510



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N. [REDACTED] nacida en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N. [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] ni representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] ni autor del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] ni representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] ni autor del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009510 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NC-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

648739-02

2/4

Informe ETFA 202007009510



## Informe de Monitoreo

(AC-066)



### Número de Ingreso

648739-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
Punto de muestreo : Fluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas :  
Muestreador por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0

Fecha Hora Medición 13/07/2020 16:00:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pecímetro	EQ-R3L-94
Termómetro	EQ-R3L-94

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:00	pH	7,3	-	NCh 231.3/1 Of 095
16:00	Temperatura	3,4	°C	NCh 231.3/2 Of 095

Observaciones:

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

648739-02

3/4

Informe ETFA 202007009510



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- [REDACTED] o una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
  - No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
  - No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
  - No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
  - No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
  - No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202007009510 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de julio de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

648739-02

4/4

Informe ETFA 202009000971



## Informe de Ensayo (AC-84)

Número de Ingreso 655890-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km. 13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 1260005/580  
 Punto de Muestreo: Eluentec  
 Matriz: Aguas residuales  
 Término de Muestreo: 17/08/2020 16:30:00  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesta h

Recepción Laboratorio: 18/08/2020 09:14:48

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sulfuro	mg S/L	< 0,1	18/08/2020 16:30	2313-17a(97)(1)
Aluminio	mg Al/L	0,067	20/08/2020 09:36	2313-25a(97)(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,006	20/08/2020 09:36	2313-25a(97)(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	20/08/2020 09:36	2313-25a(97)(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	20/08/2020 09:37	SM-3114C(2)
Cinc	mg Zn/L	<0,002	20/08/2020 09:36	2313-25a(97)(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	18/08/2020 09:24	2313-7a(97)(1)
Acetos y Grasas	mg/L	< 5,0	19/08/2020 18:11	23136-2015(0)
Índice de Fenó.	mg/L	0,020	19/08/2020 09:49	2313-19a(04)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	20/08/2020 15:30	2313-7a(97)(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	25/08/2020 16:03	2313-7a(97)(1)
Surfactantes anfónicos	mg SAAMIL	< 0,1	18/08/2020 09:44	2313-27a(98)(1)
Conductividad	us/cm	46900	18/08/2020 10:14	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	18/08/2020 09:45	2313-21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	7,00	18/08/2020 09:44	2313-3a(95)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: 003-01

655890-01

1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202009000971



\*202009000971133354\*



Ximena Cuadros Moya

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



\*45089029x133325x4\*

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#655890-01

2/9

Informe ETFA 202009000971



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] fiscalizado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000971 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

655890-01

379

Informe ETFA 202009000971



## Informe de Monitoreo

(AC-066)



Número de Ingreso

655890-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
 Punto de muestreo : Fluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 375808-4120150  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-BIL-10
pH - Termómetro	EQ-BIL-172
Caudalímetro	EQ-BIL-46

### Resumen Resultados

Inicio Muestreo 17/08/2020 08:30:00  
 Término Colección 17/08/20 16:30  
 Término de Muestreo 17/08/2020 16:30:00  
 Duración Total (h) 8  
 Vdd 54,00

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7,1	7,3	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	-	4,5	5,1	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/S)	1,88	1,3	2,3	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	6,75	4,68	8,28	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 3,6°C.

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LI: 214 - LE: 215 - LE: 1273 - LE: 1431 - LE: 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autelización ETFA: 003-01

655890-01

4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202009000971



\*202009000971133334\*



(AC-056)



\* 6 5 5 6 9 0 - 0 1 0 2 0 9 2 8 1 2 5 3 8 \*

David Cuemara Lagos / IA 17.531.743-0

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020.

Versión: 1.

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

655890-01

519

Informe ETFA 202009000971



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 17/08/2020 08:30:00

Fin de la Medición: 17/08/2020 16:30:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
9:00	17 ago	lunes	7.2	5,1	1,3
10:00	17 ago	lunes	7,1	5	1,5
11:00	17 ago	lunes	7,2	4,8	1,6
12:00	17 ago	lunes	7,3	4,9	1,8
13:00	17 ago	lunes	7,1	4,8	2,2
14:00	17 ago	lunes	7,2	4,7	2,1
15:00	17 ago	lunes	7,3	4,6	2,3
16:00	17 ago	lunes	7,2	4,5	2,2
Valores Promedio			-	-	1,88

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

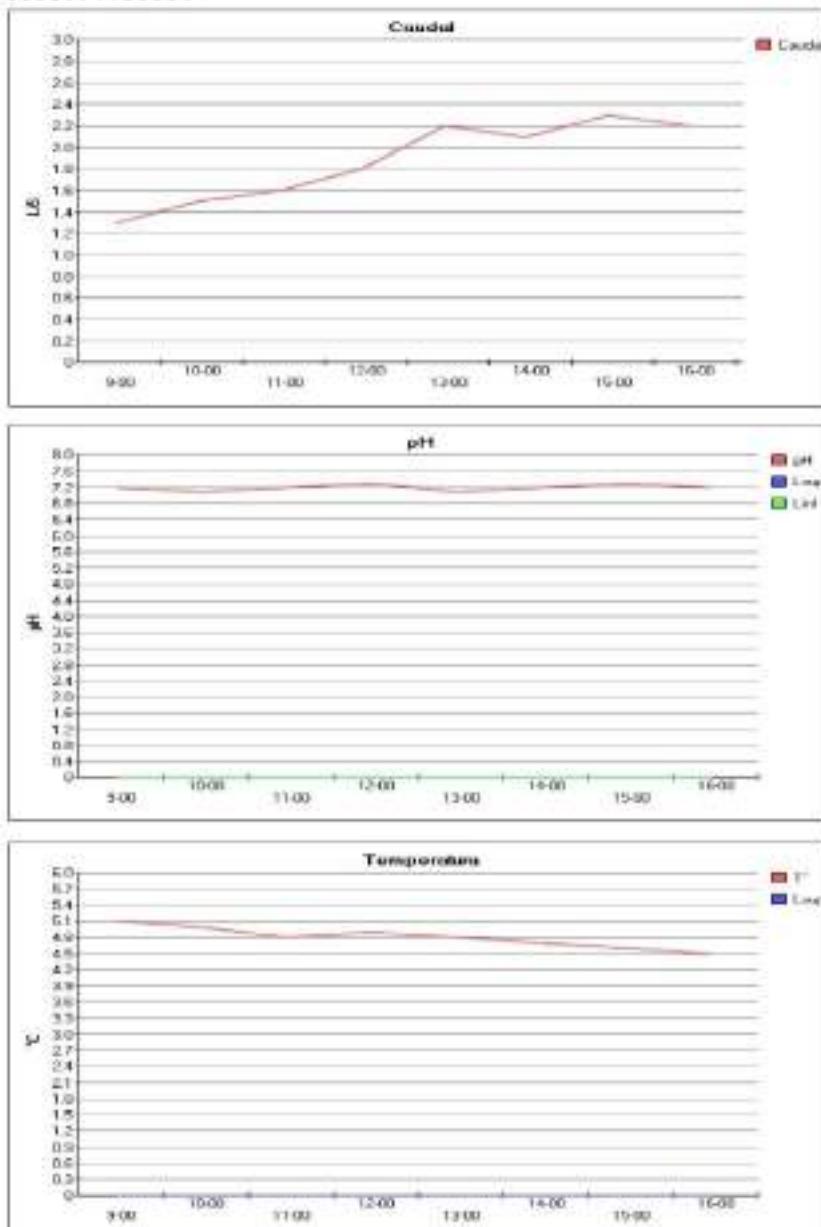
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

#055890-01

679

Informe ETFA 202009000971



Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020.

Versión: 1.

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

655890-01

7/9

Informe ETFA 202009000971



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I [REDACTED] N° 1 [REDACTED] Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de [REDACTED] ambiental, declaro que, en los últimos dos años:

No he tenido relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000971 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / I.A. 37.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

8/9

Informe ETFA 202009000971



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000971 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

655890-01

979

Informe ETFA 202009000972



Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 655890-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km. 13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales  
Término de Muestreo: 17/08/2020 16:00:00  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA. 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 18/08/2020 09:14:48

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	18/08/2020 09:45	2313-4a095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cudros Moya  
I.A.: 8.701.037-6

Ximena Cudros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: 003-01

655890-02

1/6

Informe ETFA 202009000972



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] nacida el [REDACTED] en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

[REDACTED] No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Alvaro Municipal Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000972 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autelización ETFA: #03-01

655890-02

2/6

Informe ETFA 202009000972



## Informe de Monitoreo

(AC-066)



### Número de Ingreso

655890-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
Punto de muestreo : Fluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas : 375808 - 4120850  
Muestreado por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0

Fecha Hora Medición 17/08/2020 16:00:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Pecímetro	EQ-R3L-94
Termómetro	EQ-R3L-94

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:00	pH	7,2	-	NCh 231.3/1 Of95
16:00	Temperatura	11,5	°C	NCh 231.3/2 Of95

Observaciones.

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

655890-02

3/6



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202009000972



\*202091039711333374

(AC-056)



\*655890-020209281225574



David Camus Lagos / [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

655890-02

4/6

Informe ETFA 202009000972



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

[REDACTED] no tengo ni una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT 20.090.000-0, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

[REDACTED] no tengo ni una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT 20.090.000-0, representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., R [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000972 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / IA 37.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

655890-02

5/6

Informe ETFA 202009000972



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] nacida en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009000972 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autelización ETFA: 003-01

655890-02

676

Informe ETFA 202009001257



## Informe de Ensayo (AC-841)

Número de Ingreso 656307-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km. 13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 12600005/580  
 Punto de Muestreo: Eluviencia  
 Matriz: Aguas residuales  
 Término de Muestreo: 18/08/2020 16:28:00  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesta h.

Recepción Laboratorio: 19/08/2020 09:20:31

Análisis según Decreto Supremo 90-2000 - Norma de Emisión para la Regulación de Contaminantes Asociados a las Descargas de Residuos Líquidos a Aguas Marinas y Continentales Superficiales. Tabla N° 2.

Parámetro	Unidades	Límite Norma	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Conductividad	m/cm		34100	19/08/2020 10:20	SM-2510B(2)
Boro	mg Br/L	3	1,870	21/08/2020 09:42	2313-25a(97)(1)
Cobre	mg Cu/L	2000	10932	19/08/2020 09:30	2313-32a(98)(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	75	1,48	22/08/2020 10:23	2313/28-00(1)
pH	unidad	6,0-8,5	7,06(25,0°C)	19/08/2020 10:20	2313-1a(95)(1)
Fosforo Total	mg P/L	15	2,93	19/08/2020 09:30	2313/13-00(1)
Hierro disuelto	mg Fe/L	10	0,082	21/08/2020 09:42	SM-3120B(2)
DBO5	mg/L	300	169	19/08/2020 09:30	2313-5a(05)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	50	<5,0	20/08/2020 16:13	2313-7a(97)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

El tiempo de almacenamiento para el parámetro DBO5 fue de 17,02 horas.

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: 003-01

656307-01

1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202009001257



Ximena Cuadros M.



Ximena Cuadros M.  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



\* 6 5 6 3 0 7 3 9 x c 1 2 2 6 6 3 4 \*

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#06307-01

2/9

Informe ETFA 202009001257



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] fiscalizado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] presentante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., ni [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., ni [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009001257 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#66307-01

3/9

Informe ETFA 202009001257



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

656307-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte km. 13,5  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600015/580  
 Punto de muestreo : Effluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 52°58'08" - 41°20'50" S 175°51'74" W  
 Muestreado por : David Orlando Corrales Lagos / IA 17.551.743-0

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	-
pH - Termómetro	EQ-BIL-94
Caudalímetro	-

### Resumen Resultados

Inicio Muestreo 18/08/2020 08:28:00  
 Término Colección 18/08/20 16:28  
 Término de Muestreo 18/08/2020 16:28:0  
 Duración Total (h) 8  
 Vdd 54,40

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	6,1	7,2	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	-	4,7	5,2	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/S)	1,89	1,6	2,2	PMM-016 Rev.7
Caudal (m³/h)	6,8	5,76	7,92	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 4,0°C.

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

656307-01

4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202009001257



(AC-096)



\* 6 5 6 5 0 7 - 0 0 0 3 0 9 2 2 1 2 1 6 3 \*

David Campona Lagos / [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

#06307-01

5/9

Informe ETFA 202009001257



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 18/08/2020 08:28:00

Fin de la Medición: 18/08/2020 16:28:00

Hora	Fecha	Día	pH	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
9:00	18 ago	martes	7.2	5.2	1.8
10:00	18 ago	martes	7.1	5	1.7
11:00	18 ago	martes	6.9	5.2	1.6
12:00	18 ago	martes	7.1	5.1	2
13:00	18 ago	martes	6.8	4.7	1.9
14:00	18 ago	martes	6.1	4.9	1.8
15:00	18 ago	martes	7.1	5	2.1
16:00	18 ago	martes	7.2	5.1	2.2
Valores Promedio			-	-	1.89

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

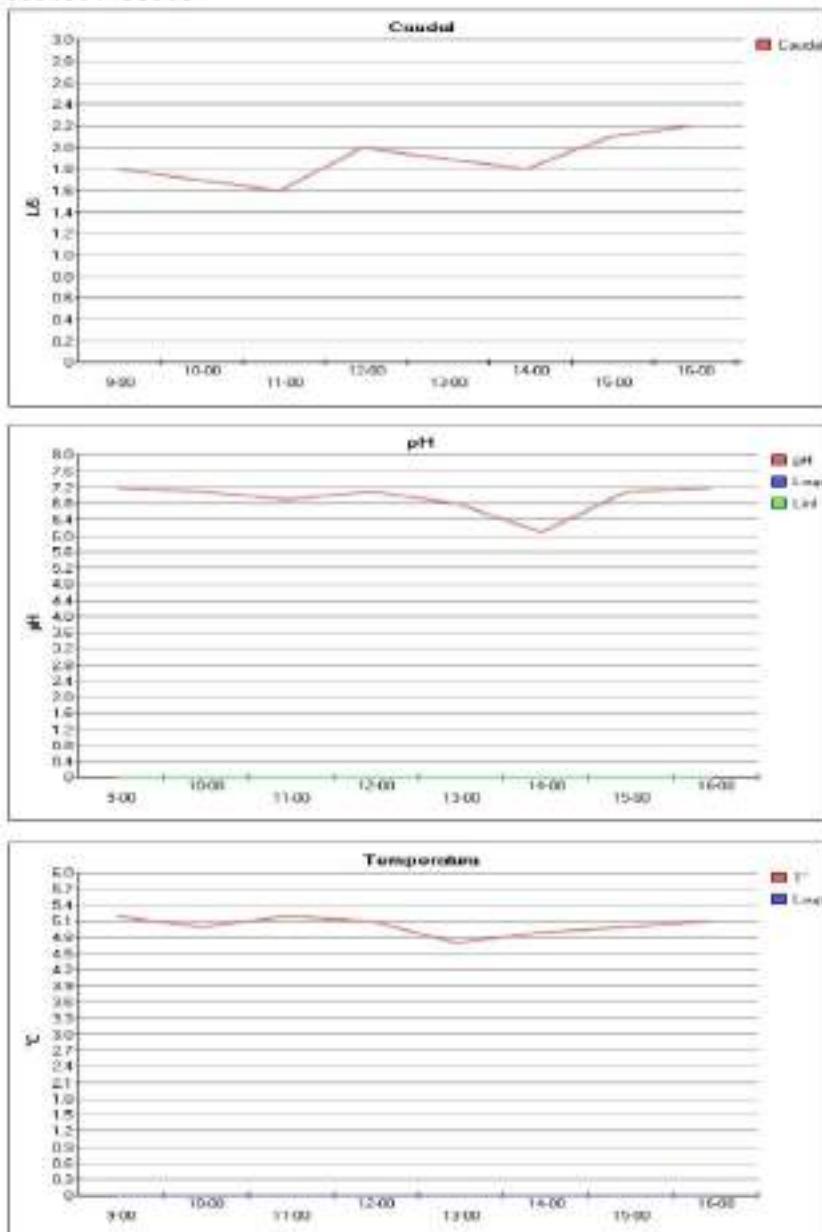
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

666307-01

679

Informe ETFA 202009001257



Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020.

Versión: 1.

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - [www.hidrolab.cl](http://www.hidrolab.cl)

Autorización ETFA: #03-01

666307-01

779

Informe ETFA 202009001257



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED], domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental IV - 6531.743-0/003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido, directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] en calidad de propietario, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido, directa ni indirecta, mercantil o laboral con don Raúl Mazzoni Gómez Coyul, Representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] en calidad de propietario, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009001257 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

6531.743-0/003-01

8/9

Informe ETFA 202009001257



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] cenciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] presentante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202009001257 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de septiembre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

666307-01

979

Informe ETFA 202010001342



**Informe de Ensayo (AC-041)**

Número de Ingreso 664511-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte km. 13,5  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales Tipo de Muestreo: Puntual  
Término de Muestreo: 24/09/2020 16:35:00 Recepción Laboratorio: 25/09/2020 09:07:14  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / I.A. 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	25/09/2020 09:37	2313-4a095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cudres Moya  
I.A.: 8.701.037-6

Ximena Cudres Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02

1/6

Informe ETFA 202010001342



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, F. [REDACTED], domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202010001342 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Informe ETFA 202010001342



## Informe de Monitoreo

(AC-066)



Número de Ingreso

664511-02

Cliente : AQUAGESTION S.A.  
Dirección : Ruta 5 Sur Km. 1008  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Noric km. 13.5  
Ciudad/Región : Punto Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
Punto de muestreo : Effluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas : 375808-4120|50  
Muestreado por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0  
Fecha Hora Medición : 24/09/2020 16:35:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Peachímetro	EQ-RIL-94
Termómetro	EQ-RIL-94

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:35	pH	7.9	-	NCh 231.31 Of 95
16:35	Temperatura	8.0	° C	NCh 231.32 Of 95

### Observaciones

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02

3/6



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202010001342



\*2020100013421171154

(AC-056)



\*666511-020159281531474



David Camusso Laj [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

#664511-02

4/6

Informe ETFA 202010001342



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202010001342 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / IA 3T531743-0

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

664511-02

5/6

Informe ETFA 202010001342



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, Rut [REDACTED] en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- [REDACTED] - directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202010001342 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 5 de octubre de 2020

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025 Of 2005

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: 003-01

664511-02

676

## Anexos Informe de muestreo año 2021

**Informe ETFA 202104009450**

**Informe de Ensayo (AC-04)**
**Número de Ingreso** 711429-01

**Cliente:** NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
**Dirección:** Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
**Proyecto:** Planta de Proceso

**Identificación Cliente:** NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
**Lugar de Muestreo:** Planta de Proceso  
**Dirección:** Ruta 9 Norte Km.13,5, Rio Seco  
**Ciudad / Región:** Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
**Instrumento Ambiental:** 12600005/580  
**Punto de Muestreo:** Elbow  
**Matrixt:** Aguas residuales  
**Término de Muestreo:** 09/04/2021 13:45:00  
**Muestreado por:** David Orlando Campona Lagos / IA 17.531.743-0

**Tipo de Muestreo:** Compuesta 8 h

**Recibido Laboratorio:** 10/04/2021 09:08:54

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref.Método
Sulfato	mg SO <sub>4</sub> /L	<0,10	10/04/2021 09:38	2313-17a997(1)
Aluminio	mg Al/L	0,048	12/04/2021 09:18	2313-25a997(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,432	12/04/2021 09:18	2313-25a997(1)
Molibdeno	mg Mo/L	0,009	12/04/2021 09:18	2313-25a997(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	12/04/2021 11:33	2313-30a999(1)
Cinc	mg Zn/L	0,093	12/04/2021 09:18	2313-25a997(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	10/04/2021 10:56	2313-3a993(3)
Acetos y Grasas	mg/L	< 5,0	13/04/2021 11:05	23136-2015(1)
Índice de feno	mg/L	<0,002	10/04/2021 15:39	2313-19a001(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	20/04/2021 16:46	2313-7a997(3)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	21/04/2021 15:02	2313-7a997(3)
Surfactantes aniónicos	mg SA/ML	< 0,1	10/04/2021 09:38	2313-27a998(1)
Conductividad	μs/cm	1376	10/04/2021 10:08	SM-251048(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	10/04/2021 09:39	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	< 2,0	10/04/2021 09:39	2313-3a993(3)

**Notas:**

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2333 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23-th Edition 2017

**Fecha Emisión Informe:** 21 de abril de 2021

**Versión:** 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**
**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**
**HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones: INN-LE 214 - LE 215 - LE 1273 - LE 1431 - LE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017**
**Av. Central 681, Quilicura Santiago - Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl**
**Autorización ETFA: 003-01**
**711429-01**
**1/9**



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202104009450



\*2021040094500161601\*



Ximena Cuadros Moya  
L. [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



\*71142921430161556XX\*

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

711429-01

2/9

Informe ETFA 202104009450



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] fiscalizado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009450 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

713429-01

379

Informe ETFA 202104009450



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

Número de Ingreso

711429-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600015/580  
 Punto de muestreo : Fluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 375808 - 4120850  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0  
 Tipo de botella : 24 Botellas

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-RIL-21
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-41

### Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 09/04/2021 07:10:00  
 Hora término de muestreo : 09/04/21 15:10  
 Hora de preparación muestra compuesta : 09/04/2021 15:45:00  
 Duración Total (h) : 8  
 Vdd(m3/día) : 86,40

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7.60	7.90	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	-	11,7	12,00	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/s)	3,00	2,30	3,50	PMM-016 Rev.7
Caudal (m3/h)	10,8	8,28	12,60	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 11,2°C

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

711429-01

4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202104009450



(AC-056)



David Cuemara Lagos / [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

713429-01

5/9

Informe ETFA 202104009450



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 09/04/2021 07:10:00

Termino de muestreo: 09/04/21 15:10

Hora	Fecha	Día	pH(umidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
8:10	9 abr	viernes	7.70	12.0	2.30
9:10	9 abr	viernes	7.80	11.8	3.30
10:10	9 abr	viernes	7.80	11.9	3.50
11:10	9 abr	viernes	7.80	11.7	2.90
12:10	9 abr	viernes	7.60	12.0	2.60
13:10	9 abr	viernes	7.90	11.9	3.10
14:10	9 abr	viernes	7.70	11.8	3.20
15:10	9 abr	viernes	7.80	12.0	3.10
Valores Promedio			-	-	3.00

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

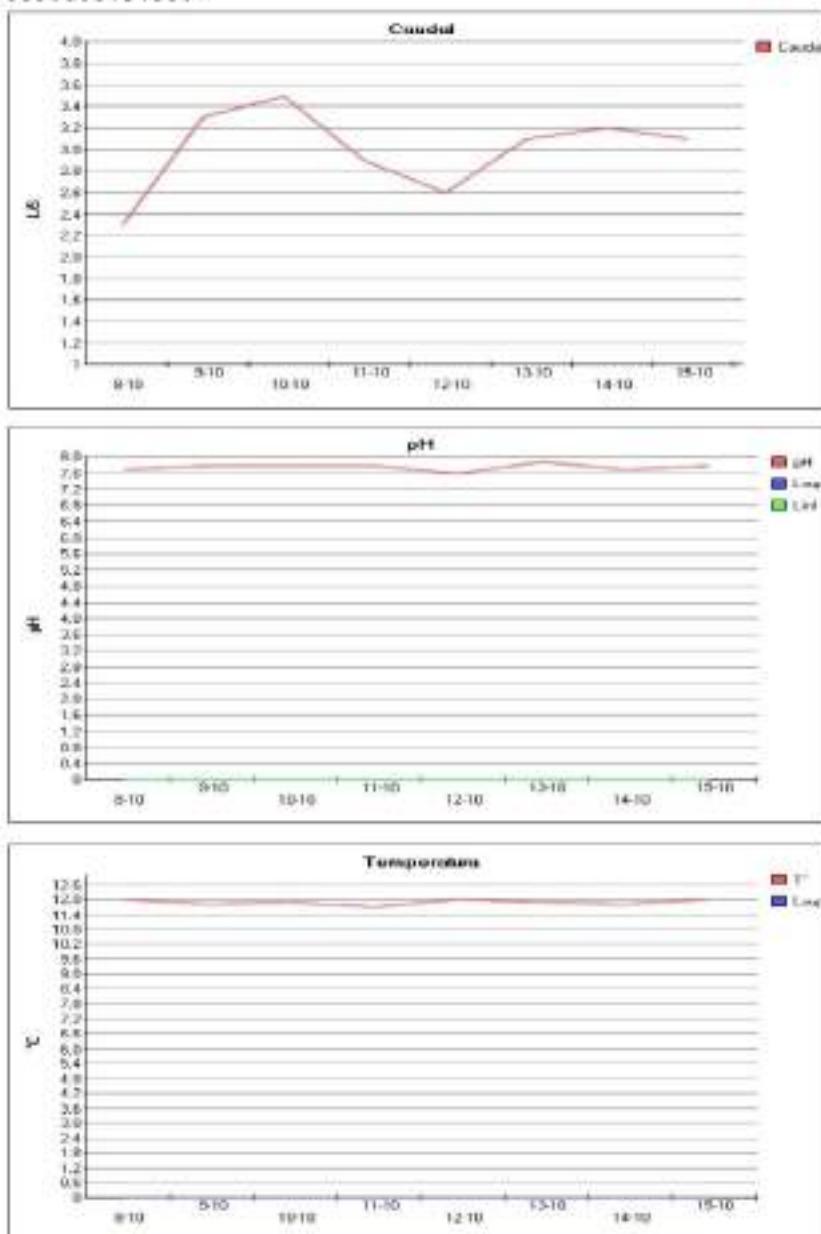
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

711429-01

679

Informe ETFA 202104009450



Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1.

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

713429-01

779

Informe ETFA 202104009450



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / IA 1 [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

[REDACTED] no he tenido directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

[REDACTED] no he tenido directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Gómez Coyul, Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009450 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

713429-01

879

Informe ETFA 202104009450



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N° 8.701.037-6, domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

[REDACTED] - No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut 13.325.814-0, representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

[REDACTED] - No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009450 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

713429-01

979

Informe ETFA 202104009451



**Informe de Ensayo (AC-04)**

Número de Ingreso 711429-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales Tipo de Muestreo: Puntual  
Término de Muestreo: 09/04/2021 15:45:00 Recepción Laboratorio: 10/04/2021 09:08:54  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0.1	10/04/2021 09:38	2313-4a095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cuadros Moya  
IA [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-04)



\*711429214X0161558X\*

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LI: 214 - LE: 215 - LI: 1273 - LE: 1431 - LE: 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-02

1/6

Informe ETFA 202104009451



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009451 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

711429-02

2/6

Informe ETFA 202104009451



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

711429-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
Punto de muestreo : Fluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas : 375808 - 4120850  
Muestreado por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0

Fecha Hora Medición: 09/04/2021 15:45:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Peachímetro	EQ-RIL-172
Termómetro	EQ-RIL-172

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
15:45	pH	7,7	-	NCh 231.31 OF95
15:45	Temperatura	12,3	° C	NCh 231.32 OF95

### Observaciones

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-02

3/6



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202104009451



2021040094511616084

(AC-056)



771429-02190421165834



David Camusso Laj [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

711429-02

4/6

Informe ETFA 202104009451



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / I [REDACTED] 531.743-0, domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] ni en su calidad de representante legal del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don Raúl Alejandro Gómez Coyul, Representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] ni en su calidad de representante legal del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009451 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

713429-02

5/6

Informe ETFA 202104009451



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, Rut [REDACTED], domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED], sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202104009451 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 21 de abril de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

711429-02

676

Informe ETFA 202106001043



Informe de Ensayo (AC-84)

Número de Ingreso 719341-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 1260005/580  
 Punto de Muestreo: Eluviante  
 Matriz: Aguas residuales Tipo de Muestreo: Compuesta  
 Término de Muestreo: 13/05/2021 16:30:00 Recepción Laboratorio: 14/05/2021 08:37:43  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sulfuro	mg S/L	< 0,1	15/05/2021 09:44	2313-17a(97)(1)
Aluminio	mg Al/L	1,200	17/05/2021 09:20	2313-25a(97)(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,019	17/05/2021 09:20	2313-25a(97)(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	17/05/2021 09:20	2313-25a(97)(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	17/05/2021 13:05	2313-38a(99)(1)
Cinc	mg Zn/L	0,107	17/05/2021 09:20	2313-25a(97)(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	14/05/2021 16:57	2313-7a(97)(1)
Acetos y Grasas	mg/L	< 5,0	21/05/2021 09:47	23136-2015(0)
Índice de Fenó.	mg/L	<0,002	19/05/2021 17:15	2313-19a(04)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	31/05/2021 16:54	2313-7a(97)(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	01/06/2021 17:44	2313-7a(97)(1)
Surfactantes anfónicos	mg SAAMIL	< 0,1	14/05/2021 09:08	2313-27a(98)(1)
Conductividad	us/cm	49350	14/05/2021 09:37	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	14/05/2021 09:08	2313-21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	41,0	14/05/2021 09:44	2313-3a(95)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

719341-01 1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202106001043



\*2021261010314925\*



Ximena Cuadros Moya  
L.A.

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



\*71934134xc1608181\*

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T19341-01

2/9

Informe ETFA 202106001043



 Hidrolab

**DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL**

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N.º [REDACTED] declaro en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, Chile que, en mi calidad de inspectora ambiental

No ha tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] efecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con donante Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] no es beneficiario de la ejecución del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización amba

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
  - No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad- con los candidatos al cargo mencionados.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001043 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Chacón Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Version 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDRO6-AB se encarga de las Actividades: ISSN-LI-2H - LE-215 - LE-1273 - LE-1431 - LE-1632 - de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017.

At: Central 601, Delicias Street, Manila; Telephone: 222566350 - www.birdsab.com

Av. Central 651, Quito - Ecuador. Teléfono: 227-5800-00. [www.dreamteam.com.ec](http://www.dreamteam.com.ec)

Autorización ETFA: 4013-01

319341-01

379

Informe ETFA 202106001043



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

719341-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600015/580  
 Punto de muestreo : Effluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 52°58'08" - 41°20'50"  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0  
 Tipo de botella : 24 Botellas

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-RIL-27
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-46

### Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo :	13/05/2021 07:50:00
Hora término de muestreo :	13/05/21 15:50
Hora de preparación muestra compuesta :	13/05/2021 16:30:00
Duración Total (h)	8
Vdd(m3/h)	69,84

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	6.80	7.20	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	-	8.9	9.3	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/s)	2.43	2.10	3.00	PMM-016 Rev.7
Caudal (m3/h)	8.73	7.56	10.80	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 8,7°C

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

719341-01

4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202106001043



(AC-056)



David Cuemara Lagos / [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T19341-01

5/9

Informe ETFA 202106001043



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 13/05/2021 07:50:00

Termino de muestreo: 13/05/2021 16:30:00

Hora	Fecha	Día	pH(umidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
8:50	13 may	jueves	7.00	9.2	2.30
9:50	13 may	jueves	6.90	9.1	2.30
10:50	13 may	jueves	7.10	9.0	2.20
11:50	13 may	jueves	7.20	9.2	2.40
12:50	13 may	jueves	7.10	9.3	2.90
13:50	13 may	jueves	7.20	9.1	3.00
14:50	13 may	jueves	6.80	9.2	2.20
15:50	13 may	jueves	7.20	8.9	2.10
Valores Promedio			-	-	2.43

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

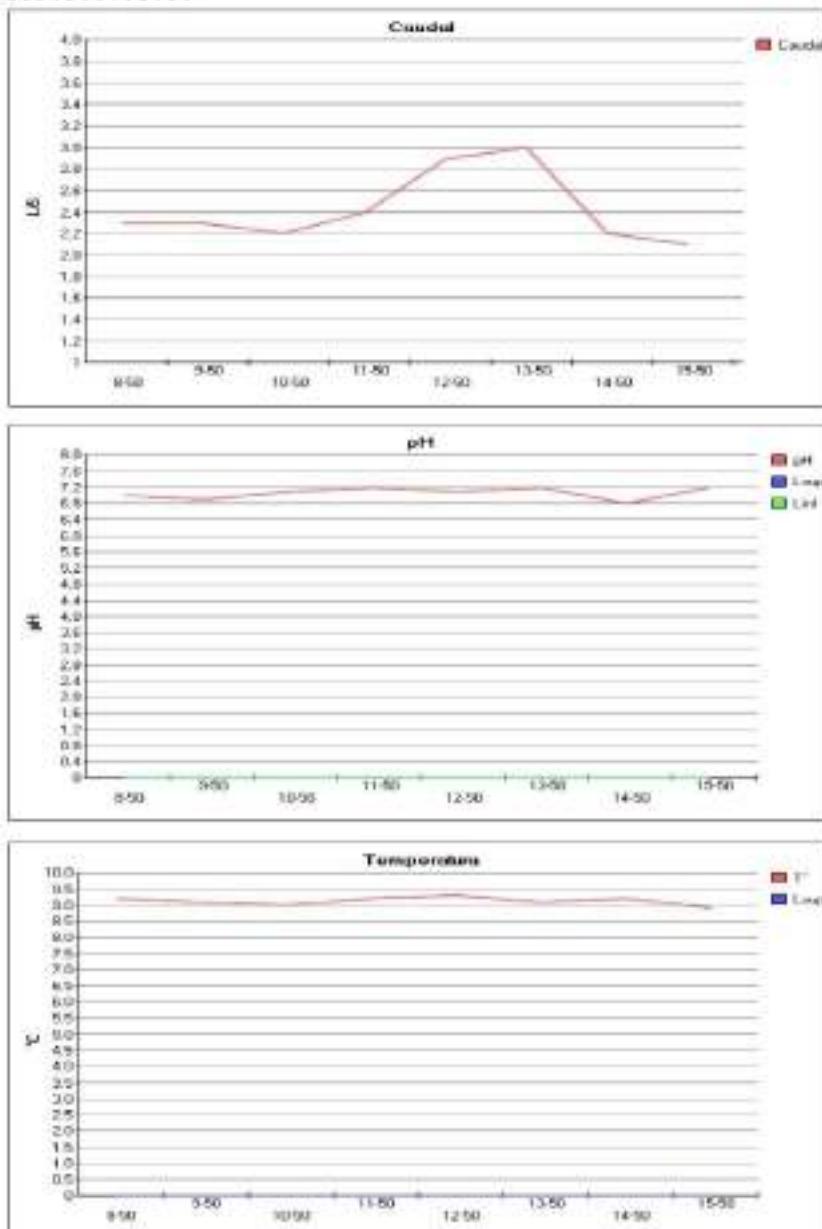
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T19341-01

679

Informe ETFA 202106001043



Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCChISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T19341-01

7/9

Informe ETFA 202106001043



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización [REDACTED]

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don ño Alex Monseñor Gómez Coyul, Representante Legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] el proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización [REDACTED]

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001043 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lago [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

T19341-01

8/9

Informe ETFA 202106001043



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] nacido/a en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut 7 [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001043 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

T19341-01

979

Informe ETFA 202106001044



**Informe de Ensayo (AC-04)**

Número de Ingreso 719341-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales  
Término de Muestreo: 13/05/2021 16:50:00  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 14/05/2021 08:37:43

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0.1	14/05/2021 09:08	2313-4a095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cuadros Moya  
1. [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-04)



\* 7 1 9 3 4 - 1 3 6 X C 1 4 0 0 1 0 1 \*

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LI: 214 - LE: 215 - LI: 1273 - LE: 1431 - LE: 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02 1/6

Informe ETFA 202106001044



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] nacida en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alvaro Manuel Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001044 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T19341-02

2/6

Informe ETFA 202106001044



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

719341-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600015/580  
Punto de muestreo : Fluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas : 375808 - 4120850  
Muestreado por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0

Fecha Hora Medición 13/05/2021 16:50:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Peachímetro	EQ-RIL-172
Termómetro	EQ-RIL-172

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:50	pH	7,2	-	NCh 231.31 OF95
16:50	Temperatura	9,1	° C	NCh 231.32 OF95

### Observaciones

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

719341-02

3/6



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202106001044



20210600104499514

(AC-056)



9759341-022605211621194



David Camus Lagos / [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T19341-02

4/6

Informe ETFA 202106001044



\*2021060010441439514



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Monsejo Gómez Coyul, Rut [REDACTED] presentante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001044 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T19341-02

5/6

Informe ETFA 202106001044



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moy [REDACTED] iliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana. en mi calidad de representante legal de Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaramos que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut 13.325.814-0, representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202106001044 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 3 de junio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

T19341-02

676

Informe ETFA 202107002107



## Informe de Ensayo (AC-841)

Número de Ingreso 726471-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 1260005/580  
 Punto de Muestreo: Eluentre  
 Matriz: Aguas residuales Tipo de Muestreo: Compuesta  
 Término de Muestreo: 14/06/2021 17:30:00 Recepción Laboratorio: 16/06/2021 09:03:41  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagro / IA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sulfuro	mg S/L	< 0,1	17/06/2021 09:34	2313-17a(97)(1)
Aluminio	mg Al/L	0,449	18/06/2021 09:19	2313-25a(97)(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,882	18/06/2021 09:19	2313-25a(97)(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	18/06/2021 09:19	2313-25a(97)(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	18/06/2021 10:40	2313-38a(99)(1)
Cinc	mg Zn/L	0,152	18/06/2021 09:19	2313-25a(97)(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	16/06/2021 10:09	2313-7a(97)(1)
Acetos y Grasas	mg/L	< 5,0	29/06/2021 16:58	23136-2015(0)
Índice de Fenó.	mg/L	<0,002	25/06/2021 17:02	2313-19a(04)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	29/06/2021 17:03	2313-7a(97)(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	06/07/2021 17:59	2313-7a(97)(1)
Surfactantes anfónicos	mg SAAMIL	< 0,1	16/06/2021 09:54	2313-27a(98)(1)
Conductividad	us/cm	1726	16/06/2021 10:03	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	16/06/2021 09:33	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	11,0	16/06/2021 09:33	2313-3a(95)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 th Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: 003-01

726471-01

1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202107002107



Ximena Cuadros Moya  
L.A.

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-001)



472647177x2151455x4

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

726471-01

2/9

Informe ETFA 202107002107



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] fiscalizado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002107 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

726471-01

379

Informe ETFA 202107002107



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

726471-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
 Punto de muestreo : Effluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 375808 - 4120850  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0  
 Tipo de botella : 24 Botellas

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-RIL-21
pH - Temperatura	EQ-RIL-68
Caudímetro	EQ-RIL-139

### Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 14/06/2021 07:30:00  
 Hora término de muestreo : 14/06/21 15:30  
 Hora de preparación muestra compuesta : 14/06/2021 17:30:00  
 Duración Total (h) : 8  
 Vdd(m3/día) : 54,32

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7.20	7.50	NCh 231/3/1 Of95
Temp. (°C)	-	5.5	58.00	NCh 231/3/2 Of95
Caudal (L/s)	1.89	1.70	2.10	PMM-016 Rev.7
Caudal (m3/h)	6.79	6.12	7.56	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 4,1°C

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

726471-01 4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202107002107



(AC-056)



David Cuemara Lagos / [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCChISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T26471-01

5/9

Informe ETFA 202107002107



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 14/06/2021 07:30:00

Termino de muestreo: 14/06/2021 17:30:00

Hora	Fecha	Día	pH(umidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
8:30	14 jun	lunes	7.40	5.9	2.00
9:30	14 jun	lunes	7.50	6.0	1.80
10:30	14 jun	lunes	7.40	58.0	1.90
11:30	14 jun	lunes	7.50	5.6	2.10
12:30	14 jun	lunes	7.20	5.5	2.00
13:30	14 jun	lunes	7.30	5.6	1.70
14:30	14 jun	lunes	7.20	5.7	1.90
15:30	14 jun	lunes	7.40	5.7	1.70
Valores Promedio			-	-	1.89

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

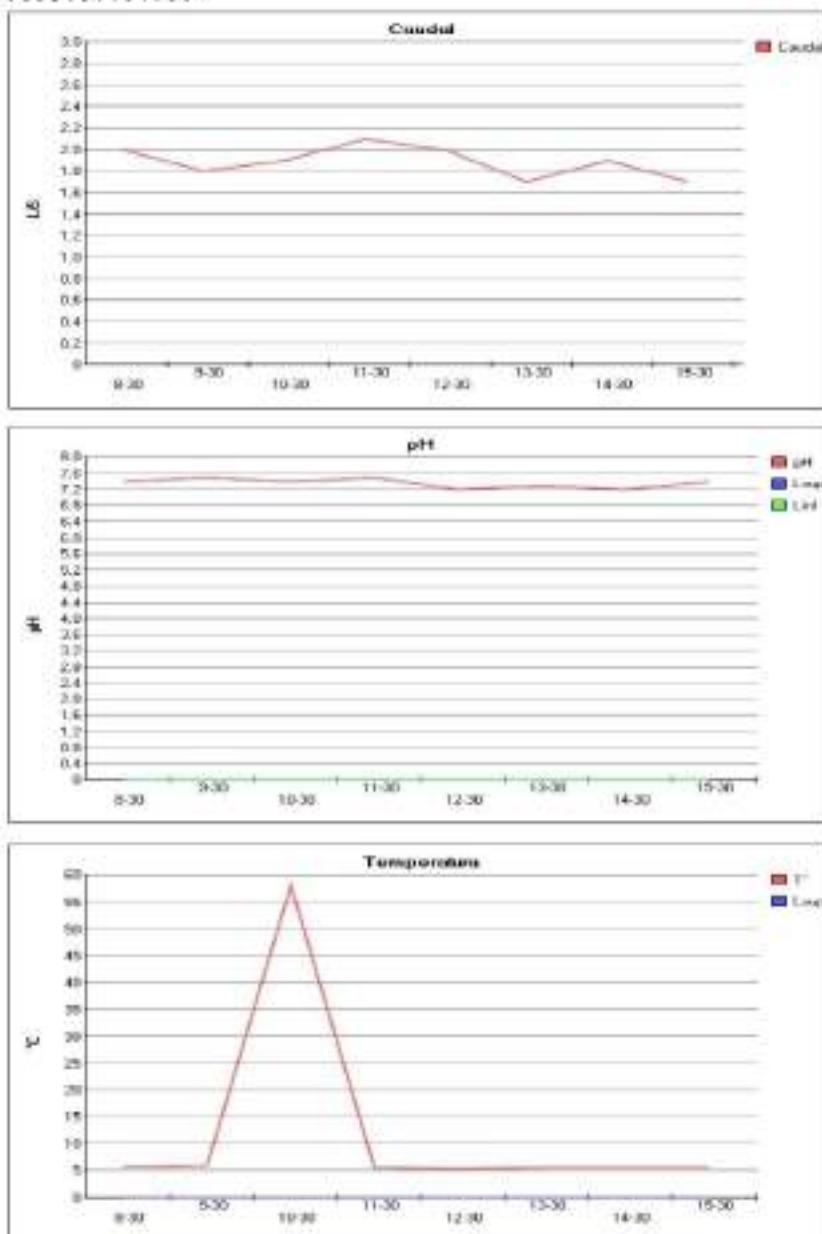
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

726471-01

679

Informe ETFA 202107002107



Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1.

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN LEI 214 - LEI 215 - LEI 1273 - LEI 1431 - LEI 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

T26471-01

7/9

Informe ETFA 202107002107



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ [REDACTED] Gómez Coyul, Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002107 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / IA 37.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

726471-01

879

Informe ETFA 202107002107



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut 70.325.628-1, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fía Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002107 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-01

979

Informe ETFA 202107002108



## Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 726471-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales  
Término de Muestreo: 14/06/2021 17:10:00  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 16/06/2021 09:03:41

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	16/06/2021 09:33	2313-4a095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cuadros Moya  
IA [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



\*72647177X11116551\*

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LI: 214 - LE: 215 - LI: 1273 - LE: 1431 - LE: 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02 1/6

Informe ETFA 202107002108



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN [REDACTED] nacida en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] ni su representante legal, ni en su calidad de autor del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

[REDACTED]  
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] nacida en Coyul, Rut [REDACTED] ni su representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., ni en su calidad de autor del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002108 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T26471-02

2/6

Informe ETFA 202107002108



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

726471-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600015/580  
Punto de muestreo : Fluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas : 375808 - 4120850  
Muestreado por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0

Fecha Hora Medición 14/06/2021 17:10:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Peachímetro	EQ-RIL-68
Termómetro	EQ-RIL-68

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
17:10	pH	7,1	-	NCh 231.31 OF95
17:10	Temperatura	5,4	° C	NCh 231.32 OF95

### Observaciones

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

726471-02

3/6



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202107002108



(AC-056)



\*726471-02240421231255\*



David Camus Lagos / [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI:214 - LI:215 - LI:1273 - LI:1431 - LI:1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T26471-02

4/6

Informe ETFA 202107002108



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

[REDACTED] una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Monsejo Gómez Coyul, Rut representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002108 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona L. [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

T26471-02

5/6

Informe ETFA 202107002108



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, Rut [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202107002108 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 7 de julio de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

T26471-02

676

Informe ETFA 202108000668



## Informe de Ensayo (AC-841)

Número de Ingreso 733177-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 1260005/580  
 Punto de Muestreo: Eluentie  
 Matriz: Aguas residuales  
 Término de Muestreo: 14/07/2021 15:00:00  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesta h  
 Recepción Laboratorio: 15/07/2021 08:58:28

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sulfuro	mg S/L	< 0,1	15/07/2021 09:29	2313-17a(97)(1)
Aluminio	mg Al/L	0,297	19/07/2021 09:47	2313-25a(97)(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,349	19/07/2021 09:47	2313-25a(97)(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	19/07/2021 09:47	2313-25a(97)(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	19/07/2021 09:10	2313-38a(99)(1)
Cinc	mg Zn/L	0,386	19/07/2021 09:47	2313-25a(97)(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	15/07/2021 09:00	2313-7a(97)(1)
Acetos y Grasas	mg/L	< 5,0	22/07/2021 11:15	23136-2015(0)
Índice de Fenó.	mg/L	<0,10	15/07/2021 09:29	2313-19a(04)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	28/07/2021 15:51	2313-7a(97)(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	20/07/2021 16:18	2313-7a(97)(1)
Surfactantes anfónicos	mg SAAMIL	< 0,1	15/07/2021 17:30	2313-27a(98)(1)
Conductividad	us/cm	1071	15/07/2021 09:58	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	15/07/2021 09:29	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	< 5,0	15/07/2021 09:28	2313-3a(95)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 rd Edición 2017

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: #03-01

733177-01

1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202108000668



Ximena Cuadros Moya  
LA [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



4733177283316033114

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-01

2/9

Informe ETFA 202108000668



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] 4 ,titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000668 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-01

379

Informe ETFA 202108000668



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

Número de Ingreso

733177-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
 Punto de muestreo : Fluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/1/0 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 375808 - 4120850  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0  
 Tipo de botella : 24 Botellas

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-RIL-27
pH - Temperatura	EQ-RIL-48
Caudalímetro	EQ-RIL-209

### Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 14/07/2021 06:20:00  
 Hora término de muestreo : 14/07/21 14:20  
 Hora de preparación muestra compuesta : 14/07/2021 15:00:00  
 Duración Total (h) : 8  
 Vdd(m3/día) : 75,28

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7.40	7.70	NCh 231/3/1 Of95
Temp. (°C)	-	3.4	4.00	NCh 231/3/2 Of95
Caudal (L/s)	2.61	2.30	3.00	PMM-016 Rev.7
Caudal (m3/h)	9.41	8.28	10.80	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 3,3°C

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-01

4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202108000668



(AC-056)



David Cuemara Lago

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-01

519

Informe ETFA 202108000668



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 14/07/2021 06:20:00

Termino de muestreo: 14/07/2021 15:00:00

Hora	Fecha	Día	pH(umidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
7:20	14 jul	miércoles	7.60	4.0	3.00
8:20	14 jul	miércoles	7.50	3.9	2.70
9:20	14 jul	miércoles	7.60	3.8	2.90
10:20	14 jul	miércoles	7.40	3.7	2.60
11:20	14 jul	miércoles	7.70	3.9	2.40
12:20	14 jul	miércoles	7.60	3.4	2.30
13:20	14 jul	miércoles	7.70	3.5	2.60
14:20	14 jul	miércoles	7.70	3.7	2.40
Valores Promedio			-	-	2.61

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

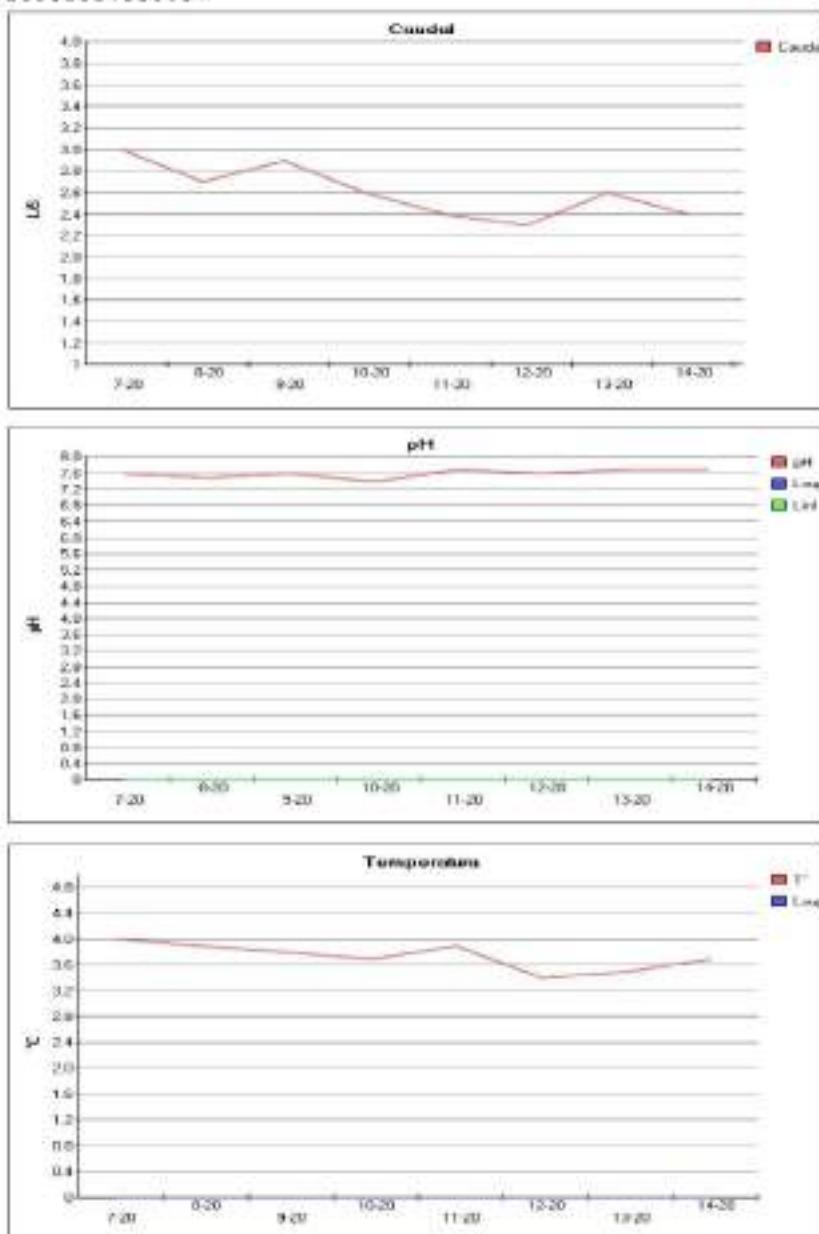
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-01

679

Informe ETFA 202108000668



Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1.

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.****Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

333177-01

779

Informe ETFA 202108000668



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / IA [REDACTED] N [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED]-401, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Representante legal de NH Foods Chile y Compañía Lt. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000668 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-01

879

Informe ETFA 202108000668



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, F\_\_\_\_\_ domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut 79.846.670-4 , titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000668 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-01

979

Informe ETFA 202108000669



## Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 733177-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales  
Término de Muestreo: 14/07/2021 15:05:00  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA. 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 15/07/2021 08:58:28

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	0.2	15/07/2021 09:52	2313-4095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cerdas Moya  
I.A.: [REDACTED]

Ximena Cerdas Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep. Legal

(AC-041)



+73317728X1403311+

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LI: 214 - LE: 215 - LI: 1273 - LE: 1431 - LE: 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-02

1/6

Informe ETFA 202108000669



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, [REDACTED] fiscalizado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] representante legal de la empresa, ni con su director general, presidente, socio mayoritario, administrador, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., ni con su director general, presidente, socio mayoritario, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000669 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-02 2/6

Informe ETFA 202108000669



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

Número de Ingreso

733177-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600/15/580  
Punto de muestreo : Fluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas : 375808 - 4120850  
Muestreado por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0  
Fecha Hora Medición : 14/07/2021 15:05:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Peachímetro	EQ-RIL-68
Termómetro	EQ-RIL-68

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
15:05	pH	7,8	-	NCh 231.31 OF95
15:05	Temperatura	3,6	° C	NCh 231.32 OF95

### Observaciones

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-02

3/6



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202108000669



(AC-056)



\*733177-02250731235355\*



David Camusso Lagos [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-02 4/6

Informe ETFA 202108000669



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos [REDACTED] N° [REDACTED] Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

[REDACTED] una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, RUT representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización am

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000669 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

733177-02

5/6

Informe ETFA 202108000669



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fra Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fra Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108000669 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 2 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

733177-02

676

Informe ETFA 202108009895



## Informe de Ensayo (AC-84)

Número de Ingreso 738043-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 1260005/580  
 Punto de Muestreo: Eluentre  
 Matriz: Aguas residuales Tipo de Muestreo: Compuesta h.  
 Término de Muestreo: 09/08/2021 16:50:00 Recepción Laboratorio: 10/08/2021 09:04:36  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagro / IA 17.531.743-0

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sulfuro	mg S/L	< 0,1	19/08/2021 10:01	2313-17a(97)(1)
Aluminio	mg Al/L	0,448	12/08/2021 11:27	2313-25a(97)(1)
Manganoso	mg Mn/L	0,201	12/08/2021 11:27	2313-25a(97)(1)
Molibdeno	mg Mo/L	<0,005	12/08/2021 11:27	2313-25a(97)(1)
Selenio	mg Se/L	<0,005	12/08/2021 15:12	2313-38a(99)(1)
Cinc	mg Zn/L	0,300	12/08/2021 11:27	2313-25a(97)(1)
Hidrocarburos Volátiles	mg/L	<0,10	10/08/2021 11:21	2313-7a(97)(1)
Acetos y Grasas	mg/L	< 5,0	17/08/2021 15:45	23136-2015(0)
Índice de Fenó	mg/L	<0,10	20/08/2021 09:22	2313-19a(04)(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<5,0	19/08/2021 12:40	2313-7a(97)(1)
Hidrocarburos totales	mg/L	< 5,0	19/08/2021 18:08	2313-7a(97)(1)
Surfactantes anfónicos	mg SAAMIL	< 0,1	18/08/2021 13:44	2313-27a(98)(1)
Conductividad	us/cm	7242	10/08/2021 10:04	SM-2510B(2)
Poder Espumígeno	mm	<2	10/08/2021 09:35	2313/21-10(1)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	< 5,0	10/08/2021 09:35	2313-3a(95)(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 rd Edición 2017

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

AutORIZACIÓN ETFA: 003-01

738043-01

1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202108009895



Ximena Cuadros Moya  
LA [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



+7380432483C214843XX

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-01

2/9

Informe ETFA 202108009895



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] fiscalizado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED] declaro lo siguiente:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] ni representante legal de la misma, ni en su calidad de titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., ni en su calidad de titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009895 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-01

379

Informe ETFA 202108009895



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

738043-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600015/580  
 Punto de muestreo : Fluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 375808 - 4120850  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0  
 Tipo de botella : 24 Botellas

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-RIL-10
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudímetro	EQ-RIL-139

### Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo : 09/08/2021 08:10:00  
 Hora término de muestreo : 09/08/21 16:10  
 Hora de preparación muestra compuesta : 09/08/2021 16:50:00  
 Duración Total (h) : 8  
 Vdd(m3/día) : 39,28

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	6.80	7.20	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	-	6.00	6.6	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/s)	1,36	1.20	1.50	PMM-016 Rev.7
Caudal (m3/h)	4,91	4.32	5.40	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 4,8°C

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-01

4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202108009895



(AC-056)



\* 738043 - 012408211556314

David Cuemara Lap [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NC/N-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-01

5/9

Informe ETFA 202108009895



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 09/08/2021 08:10:00

Termino de muestreo : 09/08/2021 16:50:00

Hora	Fecha	Día	pH(umidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
9:10	9 ago	lunes	7.10	6.2	1.30
10:30	9 ago	lunes	7.00	6.3	1.30
11:10	9 ago	lunes	7.20	6.4	1.50
12:10	9 ago	lunes	6.90	6.2	1.20
13:10	9 ago	lunes	7.00	6.3	1.30
14:10	9 ago	lunes	7.20	6.6	1.50
15:10	9 ago	lunes	6.80	6.2	1.20
16:10	9 ago	lunes	7.10	6.0	1.40
Valores Promedio			-	-	1.36

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

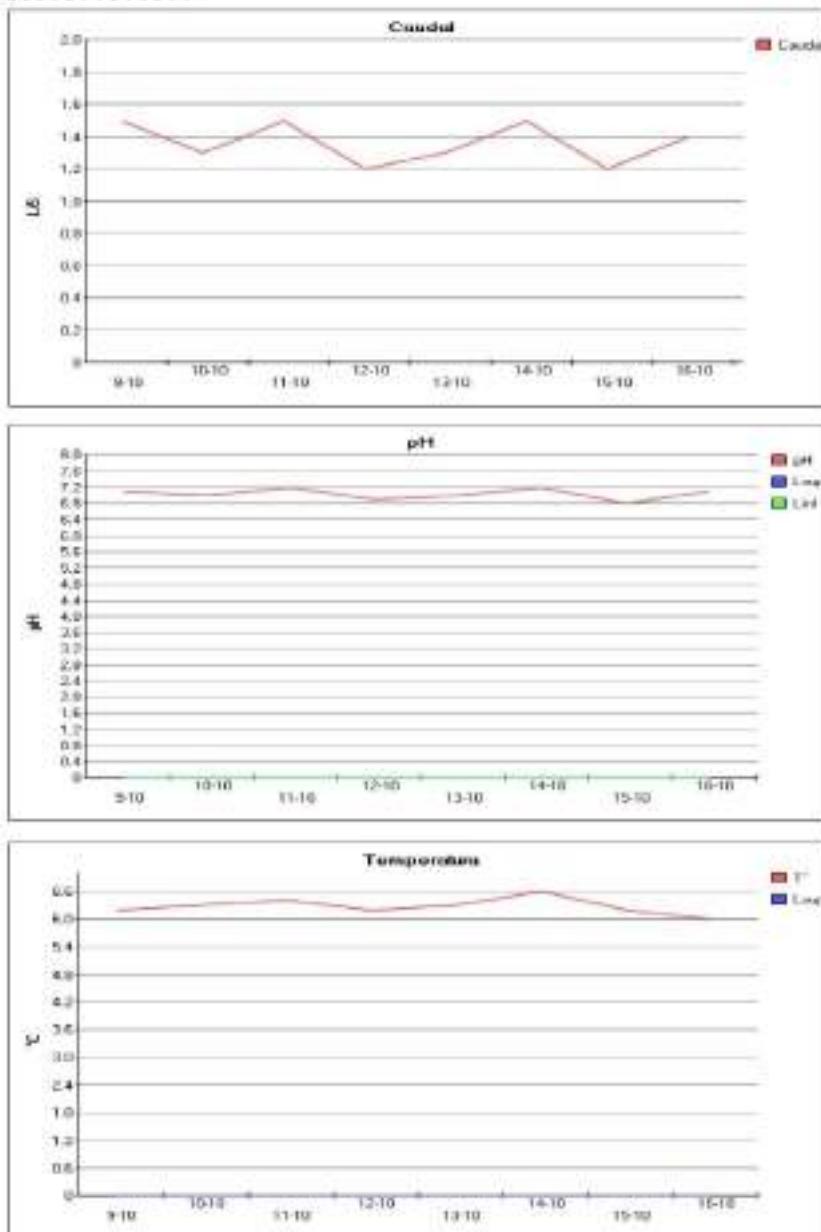
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-01

679

Informe ETFA 202108009895



Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1.

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-01

779

Informe ETFA 202108009895



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / IA [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con [REDACTED] Gómez Coyul, Representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.
- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009895 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-01

8/9

Informe ETFA 202108009895



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, R. [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009895 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-01

979

Informe ETFA 202108009896



## Informe de Ensayo (AC-041)

Número de Ingreso 738043-02

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental: 12600005/580  
Punto de Muestreo: Eluviencia  
Matriz: Aguas residuales  
Término de Muestreo: 09/08/2021 16:30:00  
Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Puntual

Recepción Laboratorio: 10/08/2021 09:04:36

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Sólidos sedimentables	ml/L	<0,1	10/08/2021 09:34	2313-4a095(1)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

Ximena Cuadros Moya  
I.A.: [REDACTED]

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-041)



+ 7 3 8 0 4 3 2 4 8 X C 2 1 4 8 4 3 X +

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LI: 214 - LE: 215 - LI: 1273 - LE: 1431 - LE: 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-02

1/6

Informe ETFA 202108009896



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUT [REDACTED] en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] ni su [REDACTED] ni su [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED], representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] ni su [REDACTED] ni su [REDACTED] del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009896 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Informe ETFA 202108009896



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

738043-02

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
Instrumento Ambiental : 12600015/580  
Punto de muestreo : Fluente  
Matriz : Aguas residuales  
Tipo Muestreo : Puntual  
Norma de emisión : No Aplica  
Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
Proc. de muestreo : PMM-015 Rev.8  
Tipo Ducto : No Aplica  
Medida Ducto : No Aplica  
Coordinadas : 375808 - 4120850  
Muestreado por : David Orlando Correa Lagos / IA 17.551.743-0

Fecha Hora Medición: 09/08/2021 16:30:00

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Peachímetro	EQ-RIL-172
Termómetro	EQ-RIL-172

### Resumen de Mediciones

Hora	Parámetro	Resultado	Unidad	Referencia normativa
16:30	pH	7,1	-	NCh 231.31 OF95
16:30	Temperatura	6,3	° C	NCh 231.32 OF95

### Observaciones

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-02

3/6



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202108009896



(AC-056)



\*738043-0224082115592\*



David Camus Lagos

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-02

4/6

Informe ETFA 202108009896



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental [REDACTED] declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] presentante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda. [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009896 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.



David Orlando Carmona Lago [REDACTED]

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

738043-02

5/6

Informe ETFA 202108009896



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, Rut [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaram que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.
- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o actividad de fiscalización ambiental.
- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/ña Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202108009896 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 24 de agosto de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

738043-02

676

Informe ETFA 202109002244



## Informe de Ensayo (AC-84)

Número de Ingreso 740096-01

Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km.13,5 Norte , Rio Seco , Punta Arenas  
 Proyecto: Planta de Proceso

Identificación Cliente: NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de Muestreo: Planta de Proceso  
 Dirección: Ruta 9 Norte Km 13,5, Rio Seco  
 Ciudad / Región: Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental: 12600005/580  
 Punto de Muestreo: Eluviencia  
 Matriz: Aguas residuales  
 Término de Muestreo: 19/08/2021 15:10:00  
 Muestreado por: David Orlando Camarena Lagre / IA 17.531.743-0

Tipo de Muestreo: Compuesta h.

Recepción Laboratorio: 20/08/2021 09:16:58

Parámetro	Unidades	Resultados	Fecha y Hora Análisis	Ref/Método
Boro	mg B/L	3,100	23/08/2021 09:41	2313-25a097(1)
Cloruros	mg Cl/L	15767	30/08/2021 12:16	2313-32a099(1)
Nitrógeno Kjeldahl	mg N/L	3,74	24/08/2021 09:36	2313-28-09(1)
pH	unidad	6,08(25,0°C)	20/08/2021 10:16	2313-1a095(1)
Fósforo Total	mg P/L	<0,2	20/08/2021 09:47	2313-15-09(1)
Hierro disuelto	mg Fe/L	<0,020	23/08/2021 09:41	SM-3120B(2)
Acidos y Grasas	mg/L	<5,0	30/08/2021 17:55	23136-2015(1)
DBOS	mg/L	23,0	20/08/2021 09:30	2313-5a095(1)
Hidrocarburos fijos	mg/L	<3,0	01/09/2021 12:43	2313-7a097(1)
Conductividad	us/cm	44300	20/08/2021 10:16	SM-2510B(2)
Sólidos suspendidos totales	mg/L	35,0	20/08/2021 09:46	SM-2540 D(2)

Notas:

(1) Normas Chilenas Oficializadas, serie NCh 2313 - Aguas residuales.

(2) Standard Methods for the examination of Water and Wastewater, 23 rd Edition 2017

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LI: 214 - LE: 215 - LI: 1273 - LE: 1431 - LE: 1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autenticación ETFA: 003-01

740096-01

1/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202109002244



Ximena Cuadros Moya  
L.A.

Ximena Cuadros Moya  
Ejecutivo Técnico/Rep.Legal

(AC-01)



474039669xx23073814

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

740096-01

2/9

Informe ETFA 202109002244



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, Ximena Cuadros Moya, RUN N. [REDACTED] domiciliado en Av. Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N° 8.701.037-0003-01, declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT [REDACTED], titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/la Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., [REDACTED] 70-4 ,titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202109002244 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

379

Informe ETFA 202109002244



## Informe de Monitoreo

(AC-066)

### Número de Ingreso

740096-01

Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5 Norte , Río Seco , Punta Arenas  
 Proyecto : Planta de Proceso

Identificación Cliente : NH Foods Chile y Compañía Ltda.  
 Lugar de muestreo : Planta de Proceso  
 Dirección : Ruta 9 Norte Km 13,5, Río Seco  
 Ciudad/Región : Punta Arenas, Región de Magallanes y de la Antártica Chilena  
 Instrumento Ambiental : 12600015/580  
 Punto de muestreo : Fluente  
 Matriz : Aguas residuales  
 Tipo Muestreo : Compuesta 8 h  
 Norma de emisión : No Aplica  
 Norma muestreo : NCh 411/10 Of 2005  
 Proc. de muestreo : PMM-016 Rev.7  
 Tipo Ducto : No Aplica  
 Medida Ducto : No Aplica  
 Coordenadas : 375808 - 4120850  
 Muestreado por : David Orlando Coromina Lagos / IA 17.551.743-0  
 Tipo de botella : 24 Botellas

### Equipos Utilizados

Equipo	Código
Muestrador	EQ-RIL-10
pH - Temperatura	EQ-RIL-172
Caudalímetro	EQ-RIL-129

### Resumen Resultados

Hora inicio de muestreo :	19/08/2021 06:30:00
Hora término de muestreo :	19/08/21 14:30
Hora de preparación muestra compuesta :	19/08/2021 15:10:00
Duración Total (h)	8
Vdd(m3/día)	51,12

### Resumen de Mediciones

	Media	Mínima	Máxima	Referencia Normativa
pH	-	7.40	7.80	NCh 231/3/1 OF95
Temp. (°C)	-	5.1	5.7	NCh 231/3/2 OF95
Caudal (L/s)	1.77	1.30	2.20	PMM-016 Rev.7
Caudal (m3/h)	6.39	4.68	7.92	PMM-016 Rev.7

### Lectura de medidor

Medidor	Inicio	Final	Total
N/A	0,0000	0,0000	0,0000

### Observaciones

Temperatura de preservación de la primera muestra: 2,3°C

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

740096-01 4/9



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Informe ETFA 202109002244



(AC-056)



\* 746096 - 01040921103248\*

David Cuemara Lago [REDACTED]-0

Ximena Cuadros Moya/Representante legal

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

**Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.**

**Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.**

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NC/N-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

740096-01

5/9

Informe ETFA 202109002244



## Detalle Mediciones

Empresa: NH Foods Chile y Compañía Ltda.

Tipo Ducto: No Aplica

Medida Ducto: No Aplica

Inicio de la Medición: 19/08/2021 06:30:00

Termino de muestreo: 19/08/2021 15:10:00

Hora	Fecha	Día	pH(umidad)	Temperatura (°C)	Caudal (L/S)
7:30	19 ago	jueves	7.20	5.1	1.30
8:30	19 ago	jueves	7.60	5.5	1.50
9:30	19 ago	jueves	7.40	5.6	1.80
10:30	19 ago	jueves	7.50	5.5	2.10
11:30	19 ago	jueves	7.80	5.7	2.00
12:30	19 ago	jueves	7.70	5.5	1.70
13:30	19 ago	jueves	7.60	5.6	1.60
14:30	19 ago	jueves	7.50	5.4	2.20
Valores Promedio			-	-	1.77

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCh-ISO 17025:2017

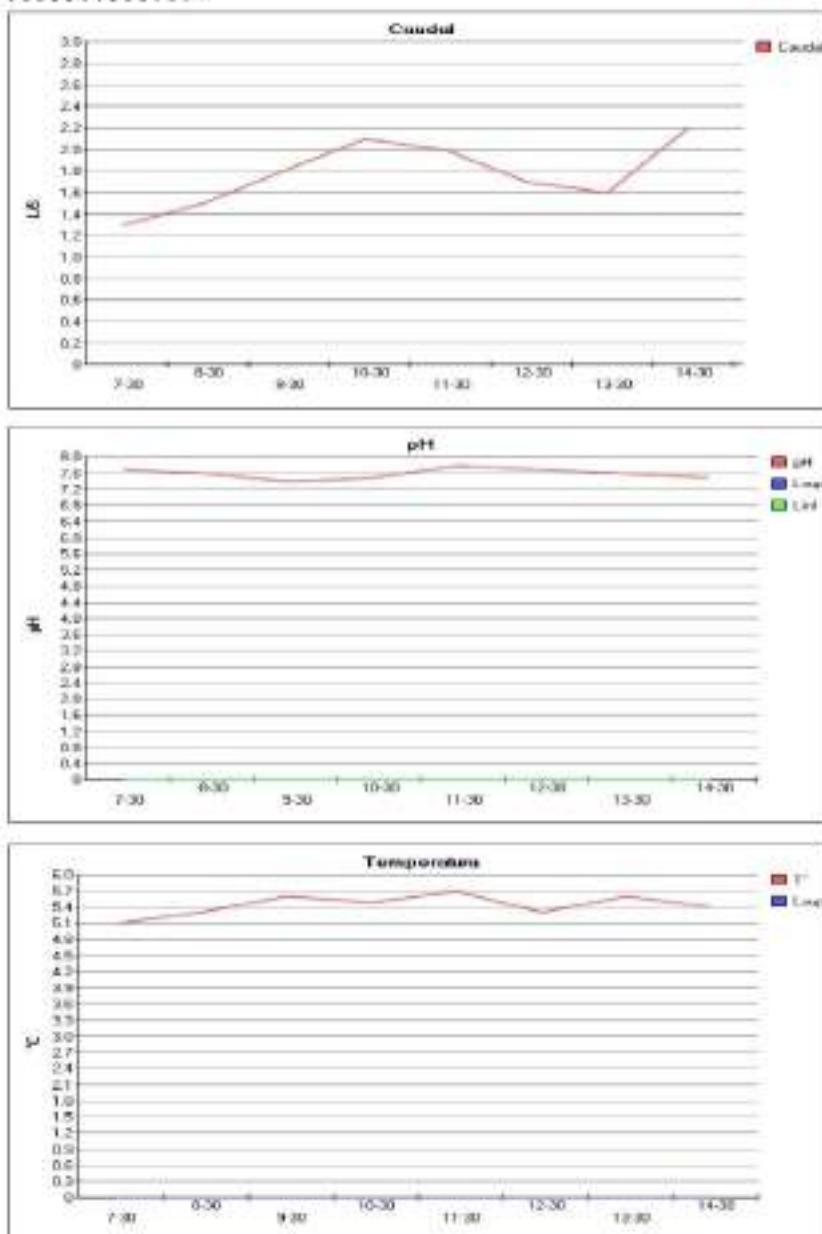
Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

340096-01

679

Informe ETFA 202109002244



Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1.

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuenta bajo las Acreditaciones INN-LI-214 - LI-215 - LI-1273 - LI-1431 - LI-1432 ; de acuerdo a NCCh-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: #03-01

340096-01

7/9

Informe ETFA 202109002244



DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL  
INSPECTOR AMBIENTAL.

Yo, David Orlando Carmona Lagos / [REDACTED] N. [REDACTED] domiciliado en Av Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de inspector ambiental N. [REDACTED], declaro que, en los últimos dos años:

- No he tenido, directa ni indirecta, mercantil o laboral con NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT 79.846.670-4, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización

- No he tenido, directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/a Alex Mauricio Gómez Coyul, Representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., RUT 79.846.670-4, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de las actividades de fiscalización ambiental.

- No he sido legalmente reconocido como asociado en negocios con NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..
- No he controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Igualmente declaro que no tengo vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, con los propietarios ni con los representantes legales del titular fiscalizado.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202109002244 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

David Orlando Carmona Lagos / IA 37.531.743-0

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCi-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

340096-01

8/9

Informe ETFA 202109002244



## DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL

Yo, Ximena Cuadros Moya, Rut [REDACTED] domiciliado en Av.Central 681; Quilicura; Región Metropolitana, en mi calidad de representante legal de Laboratorio Hidrolab S.A., Casa Central y 003-01, declaro que, la persona jurídica que represento, en los dos últimos años:

- No ha tenido una relación directa ni indirecta de tipo mercantil con NH Foods Chile y Compañía Ltda., Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha tenido una relación directa ni indirecta, de tipo laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut [REDACTED] representante legal de NH Foods Chile y Compañía Ltda., titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la actividad de fiscalización ambiental.

- No ha sido legalmente reconocida como asociada en negocios NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha tenido, directa ni indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha controlado, directa ni indirectamente a NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No ha sido controlada, directa ni indirectamente por NH Foods Chile y Compañía Ltda..

- No hemos sido controlados, directa ni indirectamente, por una misma tercera persona.

Igualmente declaro que, yo no he tenido una relación directa ni indirecta, mercantil o laboral con don/fia Alex Mauricio Gómez Coyul, Rut 13.325.814-0, representante legal ni con NH Foods Chile y Compañía Ltda..

Declaro también que, no existe vínculo familiar de parentesco -hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive-, entre los propietarios y los representantes legales de NH Foods Chile y Compañía Ltda. y los propietarios y representantes legales de esta ETFA.

Toda la información contenida en el informe de resultados 202109002244 es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos) y exacta.

Finalmente, ratifico que las declaraciones hechas son verídicas, según mi mejor conocimiento y entendimiento y declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el reglamento ETFA, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Ximena Cuadros Moya

Fecha Emisión Informe: 8 de septiembre de 2021

Versión: 1

Resultados válidos únicamente para la muestra analizada.

Prohibida toda reproducción parcial o total de este informe sin autorización del laboratorio.

HIDROLAB se encuentra bajo las Acreditaciones INN LLE 214 - LLE 215 - LLE 1273 - LLE 1431 - LLE 1432 ; de acuerdo a NCn-ISO 17025:2017

Av. Central 681, Quilicura Santiago • Teléfono: 227566350 - www.hidrolab.cl

Autorización ETFA: 003-01

740096-01

979

Anexo Planilla de terreno 2020

Dwight's robot

RECEIVED  
NAME: *Darlene*  
SIGN: *Loyola*

RECORRIDO 1000  
ACADEMY EUGENIO GONZALEZ  
DIA 1000

卷之三







# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Q Aquigestión

PLANTILLA DE TIEMPO

NO 021951

IRI-IRI-21-01

INFORMACIÓN		DETALLE DE MUESTRA		CONDICIONES PUNTO DE MUESTRA		VERIFICACIONES		
Dirección Punto de Emisión Punto de Muestreo Diseño Carácter	DET FOODS CHILE LDA REGISTRO DE PRODUCCIÓN Lote: 1000 Peso neto: 19,5 kg = 5000 DURADA: 100 HRS	Origen: Cargo: Archivo Digital: Coordenadas:	Firma: Vetus Quis Presentación: Zonal 3458CB, 9120050		Tipo de Compuesto: Categoría de Caudal: Unidad del Tiempo:	Temperatura: Fase Compuesta: Serie:	Fase de operaciones:	
DETALLE DE MUESTRA		Fecha: 18/06/2020 Hora: 16:00 Mediciones: pH: 7.2 Temperatura: 6.8 °C						
DETALLE DE MUESTRA		Indice: Termómetro: Muestra Compuesta: Fecha: Hora:						
ANALIZADORES INTEGRADOS		Tipos de Muestras: Aerométricas: A. Servicios: B. + A Servicios: C. Otras: Mecánicas: D. Ópticas: E. Difusión: F. Otros:	CONDICIONES PUNTO DE MUESTRA					
COMPROBAMIENTOS ESTÁNDAR		Muestrador Automático: zona de caudal: zona de pH-Temperatura: zona de presión parcial:	Forma del Saco: Cilíndrica: Rectangular: Esférica: Ovalada:	Dimensiones (m): 0.12				
REGISTRO MEDIDORES		Código ACC: 1000 Batería A: Batería T: Batería D: 1000 LE: 50, M: 49	VERIFICACIONES					
REGISTRO ENTRADAS Y SALIDAS		Entrada Inicio Muestras: Hora: Entrada Termo Muestras: Hora:	Muestrador: Sistema Controlador: Sistema Bombas: Sistema Distribuidor: Unidades Generales: Unidad sistema de control: Zona Líquido Entradas: Batería: V1000 Volúmenes programados: Volúmenes entregados: Refrigerações Muestras (0.0 N Capacidad): Termo 1º Muestras: Cierre de Envío:					
REGISTRO ENTRADAS Y SALIDAS		Salida: Destitución celdas:	pHmetro Portátil y Sonde pH - Temperatura					
		Fecha: Hora: Nivel Equivalente: Muestreo: pH: Temperatura (°C):	Indice: pH 6: 6.1 pH 7: 7.0 pH 8: 8.1 pH 9: 9.1 pH 10: 10.0 pH 11: 11.0 pH 12: 12.0	Terminal: pH 4: 4.1 pH 5: 5.1 pH 6: 6.1 pH 7: 7.1 pH 8: 8.1 pH 9: 9.1 pH 10: 10.0 pH 11: 11.0 pH 12: 12.0	Rango servido: pH: 4-10.0-12.0 Análisis: pH-20.00000 Presencia: 0.2 a 2000	CONDICIONES MUESTRAS		Indice: Temperatura (°C):
ANALIZADORES EN TIEMPO (Zona)		Muestra: Hora: pH: °C: Error: TPC: Corregida: Caudal (%): Alcance en pH: Alcance ajustado: Vol. Real: Alcance:	Celdas: 150 Sp 5500					
		Volumen Muestra (ml):						
VERIFICACIONES		Lote envío: P. GA pH: -						
ENTREGA DE ENVÍO DE MUESTRAS		Llamadas: 1000lab Fecha y Hora Inspección: 18/06/2020 16:30						
RESPONSABLE MUESTRA		Nombre: Name (Firma): Firma:	RESPONSABLE RECIBO	Nombre: Name (Firma): Firma:	Solo Atendimiento: _____	H. Infraestructura: _____		

Se pone lista muestra para su análisis a la Oficina a las 17:00 hrs / 18/06/2020

Nombre: Name (Firma): Firma:	RESPONSABLE RECIBO Nombre: Name (Firma): Firma:	Solo Atendimiento: _____	H. Infraestructura: _____

Ver. 01

Cliente

Aquegestión  
Sistemas de Agua

PLANILLA DE TERRERO

Nº 021952

RPT-RELOJ-01

INFORMACIÓN

Empresa: **ANIL FONDS ALTAIR GMA (100)**  
 Punto de Muestreo: **ENTRADA DE DRENAJE**  
 Dirección: **AVENIDA ANDRES BARRAGAN KM 3,5 KM 2600**  
 Comuna: **CONCEPCION**

Carga:  
 Carga:  
 Archivo Digital:  
 Coordenadas:

**ENTRADA DE DRENAJE ZONA 1**  
**1415 1500 70 375000, 442 0050**

TIPO DE MUESTRA

Formal	Fecha:	—	Hora:	—	Muestreo:	pH:	—	Temperatura:	—
Comprobada	Fecha:	18/06/2020	Tenística:	18/06/2020	Muestra Comprobada:	18/06/2020	162	Tipo de Comprobante:	

Función de Control  
 Función del Tanque  
 Logro Comprobado  
 Retorno  
 Base de operaciones

ANTERIORES MUESTREO

Numerico de Muestra: **1** |  A. Servicio |  B. A. Servicio |  C. Otro  
 Tipo de Muestreo: **Sonda** |  Muestreo |  Manual |  D. Desarrollo  
 Paredes de Contenedor: **Acero** |  Plástico |  Cerámica |  Otra

CONOCIMIENTOS PUNTO DE MUESTREO

Punto de Descarga: **Cooperativa** |  Cooperativa  
 Forma del Ocio: **Circular** |  Rectangular |  Irregular |  Triangular  
 Dimensiones (m): **0,12**

Desarrollo: **Rectangular** |  Irregular |  Triangular |  Basico  
 Función del Tanque: **Recolección**

DEPARTAMENTOS ESTACIONES

Corriente AGUA	Salida 1	Salida 2	Salida 3	Salida 4
Salida 1	+100	+100	+100	+100
Salida 2	+100	+100	+100	+100
Salida 3	+100	+100	+100	+100
Salida 4	+100	+100	+100	+100

INTERACCIONES

Muestreador:  
 Sistema Centralizado  
 Sistema Simbólico  
 Sistema Distribuido  
 Unidad General  
 Unidad sistema de recarga  
 Lote Cartago Coyaano: **170620**  
 Reserva: **100** Volumen  
 Volumen programado: **900** ml  
 Volumen entregado: **800** ml  
 Refrigeración Muestras (001) Capacidad: **Toma 1° Muestras**  
 Corriente de Trabajo

petróleo, Petróleo y Sólido petr. - Temperatura

	pH 4	pH 7	pH 10
Indio	9,4	9,4	9,4
Tenística	7,0	7,0	7,0
Aluminio	10,1	10,1	10,1
Plata			
	pH 4	pH 7	pH 10
Indio	9,4	9,4	9,4
Tenística	7,0	7,0	7,0
Aluminio	10,1	10,1	10,1
Plata			
Banco de precipitados:			
Aproximativa: pH < 25 mV/pH			
Parámetro: pH 0 a 10,96			

REGISTRO MEDIDORES

Lectura Indio-Muestreador	Flujo	Lectura Tenística-Muestreador	Nota

INDICADORES EN EL TERRERO (con el flujo)

Indicador	Fecha	Hora	Nivel Dique(pH)	Nivel Muestreador(pH)	PH	Temperatura (°C)
Instalación	18/06/2020	09:00	0,02	0,03	7,3	7,1
Destinación	18/06/2020	10:00	0,03	0,03	7,7	6,9

Indio	Terminio	Temperatura (°C)

MUESTREO EN TERRERO (con el flujo)

Muestra	Horas	pH	TC	ENAT	TC magnético	Caudal (L)	Altura(m)	Masa sólida separada	Masa líquida
1	09:00	7,1	6,9	+0,1	7,0	2,6	750	0,36	150
2	10:00	7,2	6,8	+0,1	6,9	2,5	725	0,44	230
3	11:00	7,1	6,7	+0,1	6,8	2,8	812	0,00	0,40
4	12:00	7,3	6,8	+0,1	6,9	2,6	750	0,36	250
5	13:00	7,3	6,7	+0,1	6,8	2,5	725	0,44	230
6	14:00	7,2	6,6	+0,1	6,9	2,4	696	0,71	200
7	15:00	7,1	6,5	+0,1	7,0	2,6	750	0,36	150
8	16:00	7,1	6,4	+0,1	6,8	2,7	783	0,68	280
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									

Lote Envío	Presente	Fallado
332	+1CL	AYL
332-332	+1CL + SP + TOTAL (S) y TOTAL	
154	+1,504	+1 Falso
154	SP	P.E. (PUMA)
332	SP	SAAM-SIT-SIT
154	ZNAZ	SAU/FUNO
732	732	732 ZINC-Zn-Cu-Mo-Mn

Volumen Muestra Comprobada (ml)

VERIFICACION DE SERVICIOS MUESTRAS

Lote Envío: **332 fcl**  
 pH:

ENTREGA OFICIO DE DELEGACIONES  
 Laboratorio: **flipndat**  
 Fecha y Hora: **18/06 / 10:30**

RESPONSABLE MUESTRA

**Patricia González**

RECIBIDOR/LLEVANTE

Nombre: **Diego Arce C.**

Serie Admisiones plan

Nº Información











## NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos planilla muestreo en terreno 2021

Este enlace se activa en condiciones de privacidad.

AQUAGESTION



## NH Foods Chile y Compañía Limitada

NH Foods

0028730

[Learn more about our commitment to the AdSense](#)

#### AQUAGESTION



## NH Foods Chile y Compañía Limitada

JAI-00004499-Versión 0 097-RL-0401-Nro. 07-Versión		Almacenamiento Planchado Planchado-División		0028744							
Planchado de terreno											
IDENTIFICACION			Características								
Empresa		Dpto. Suelos, Catálogo Caja Línea		Categoría:							
Nombre Surname		Suelo de sustrato		Código:							
Puesto & Puesto		ESTERILIZADO		Área Digital:							
Dirección		Avda. de la Industria Km. 125, Colonia: Jardines		Coordenadas:							
Ciudad		Monterrey, N.L.									
TIPO DE MUESTRA											
Presente:	Hora:	14/10/2021	Día:	17:00	Mediciones pH:						
Comprobado:	Fecha:		Tiempos:		Temperatura:						
<input checked="" type="checkbox"/>	Horas:	14/10/2021	Muestra Componente:	14/10/2021	Tipos de Componentes:						
		0630		15:30	Forma de Suelo:						
					Forma de Componente:						
					Forma de Temperatura:						
					Forma de operaciones:						
ANTECEDENTES MONITOREO											
Sustancia de Muestra:	<input type="checkbox"/> H2O, <input type="checkbox"/> Agua Suelos, <input type="checkbox"/> H2O + A Suelos, <input type="checkbox"/> Agua	Muestra Componente:									
Tipo de Muestra:	<input type="checkbox"/> Automática, <input type="checkbox"/> Manual, <input type="checkbox"/> D. Dispositivo	Dimensiones mm:									
Paquetes o Contenedores:	<input type="checkbox"/> Sí, <input type="checkbox"/> No, pH-T+	Dimensiones cm:									
EQUIPAMIENTOS Y ESTÁNDARES											
Medidor: Anemómetro	Código Añad:	Brillo 4	Luz:								
Sonda Conduct:		14/10/2021									
Sonda pH - Temperatura		14/10/2021									
pHímetro Portátil		14/10/2021									
REGISTRO MEDIDORES											
Lectura Sonda-Medidor	Hora:	Lectura Termómetro-Medidor	Hora:								
MEDICIONES EN TERRENO (en el Rango)											
Frecuencia	Fecha	Hora	Nivel Equilibrio	Nivel Alarma(s)	pH	Temperatura (°C)					
Repetición	14/10/21	0630	0.01	0.01	7.4	5.8					
Desviación	14/10/21	15:30	0.02	0.02	7.5	5.6					
MEDICIONES EN TERRENO (Excepciones)											
Muestra	Hora	pH	T°C	Error	TMC	Condensado	Altitud m.s.n.m.	Altitud alrededor	Vol. H2O ml/litro		
1	0630	7.6	5.8	10.1	5.3	7.0	345	332	370		
2	0630	7.5	5.9	10.1	6.0	7.0	315	331	320		
3	10:30	7.4	5.9	10.1	5.8	7.0	355	314	360		
4	11:30	7.5	5.5	10.1	5.6	7.1	334	300	350		
5	12:30	7.2	5.9	10.1	2.5	7.0	345	353	340		
6	12:30	7.1	5.5	10.1	5.6	7.1	325	328	330		
7	12:30	7.3	5.6	10.1	5.7	7.1	350	319	360		
8	12:30	7.4	5.6	10.1	5.7	7.1	315	319	370		
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
Volumen Muestra Componente (ml)											
6000											
OBSERVACIONES											
20-10-21: muestra compuesta de esteril y nutritivo 5000 ml. Descripción: ESTERIL 11000/05/15:20 ml. Esterilizado Componente: PUL-30 7.5-7.6											
RESPONSABLE MUESTREO						RECOPIÓN CLIENTE:		Sello Administración:		Nº. Informe externo:	
Nombre: <u>Juan José Gómez</u> Firma: <u>Gómez</u>						Nombre: <u>Cruz J.</u> Firma: <u>Cruz</u>					

Ensayos de evaluación de la eficiencia en la pesca. Albores

AQUAGESTION



## NH Foods Chile y Compañía Limitada

Identificación		Plancha de terreno										Nº 029553	
Nombre: <b>Food Chile SA UYON</b>		Calle: <b>Av. Constitución 1000</b>		Plaza: <b>Plaza de Armas</b>		Ciudad: <b>Antofagasta</b>		Página 1 de 1					
Teléfono: <b>(56 53) 220-1000</b>		Código Postal: <b>29000</b>		Código Postal: <b>29000</b>		Código Postal: <b>29000</b>		Código Postal: <b>29000</b>					
Fecha: <b>10/07/2021</b>		Hora: <b>14:05</b>		Mediciones:		pH: <b>7.8</b>		Temperatura: <b>26 °C</b>					
TIPO DE MUESTRA													
<input type="checkbox"/> Pastoral	Fecha: <b>10/07/2021</b>	Hora: <b>14:05</b>											
<input type="checkbox"/> Compuesta	Fecha: <b>10/07/2021</b>	Hora: <b>14:05</b>	Término:	Muestra Compuesta									
<b>ANTECEDENTES MONITOREO</b>													
Número de Muestra:		<input type="checkbox"/> A. Serrín	<input type="checkbox"/> BII. A. Serrín	C. Otra		C. Otra		D. Caudal		E. Tiempo			
Tipo de Muestra:		A. Automática		B. Manual		C. Espectrofotómetro		D. Higrómetro		E. Termómetro			
Parámetros Controlados:		<input checked="" type="checkbox"/> Caudal		<input checked="" type="checkbox"/> pH		<input checked="" type="checkbox"/> Densidad		<input checked="" type="checkbox"/> Temperatura		<input checked="" type="checkbox"/> Tiempo			
<b>EQUIPAMIENTOS Y ESTÁNDARES</b>													
Medidor Automático:		Unidad ADG:		Horíz 4		Horíz 7		Horíz 10		Lámina			
Sonda Caudal:				1000		1000		1000		1000			
Sonda pH: Temperatura:				1000		1000		1000		1000			
pHmetro Portátil:				1000		1000		1000		1000			
<b>REGISTRO MEDIDORES</b>													
Lectura Inicial Muestra:	Flujo:	Lectura Término Muestra:	Flujo:										
<b>MEDICIONES EN TERRENO (en oficio)</b>													
Fecha:	Fecha:	Nivel Topográfico:	Nivel Nivelador:	pH:	Temperatura (°C):	CONTROL BOTELLA Nº1							
10/07/2021	10/07/2021	2.6	2.2	7.6	21	Flujo:	5.1						
Desniveles:		2.5	2.6	7.7	22	Término:	3.3						
<b>MEDICIONES EN TERRENO (Equipo)</b>													
Muestra:	Horíz.	pH	T°C	Correc.	T°C corregida	Caudal (m³)	Alejanza (m)	Alejanza (m)	Vel. Rel. Alejanza				
1	07:00	7.6	4.1	-0.21	3.9	1	157.3	1800	1150				
2	09:00	7.8	4.0	-0.21	3.7	1	1032.5	1620	1040				
3	09:20	7.6	3.9	-0.21	3.8	1	1042.0	1740	1120				
4	10:00	7.4	3.8	-0.21	3.7	1	1451.2	1560	1000				
5	11:00	7.7	4.0	-0.21	3.9	1	918.7	1440	920				
6	12:00	7.6	3.5	-0.21	3.4	1	1020.4	1380	890				
7	13:00	7.7	3.6	-0.21	3.3	1	1053.6	1500	1000				
8	14:00	7.7	3.8	-0.21	3.1	1	818.3	1440	920				
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
Volumen Muestra Compuesta (ml): <b>1000</b>													
<b>OBSERVACIONES</b>													
2 bocanillas invertidas con riego de 3 m y drenaje frontal en foso con altura 1600 m.s.n.m. y caudal 1000 l/s													
caudal pH = 7.7 temperatura pH = 7.7													
efecto													
RESPONSABLE MUESTREO						RECOPILACIÓN CLIENTE							
Nombre: <b>Alvaro Diaz Lira</b>						Nombre: <b>Alvaro Diaz Lira</b>							
Firma: <b>Alvaro Diaz Lira</b>						Firma: <b>Alvaro Diaz Lira</b>							
Responsable: <b>Alvaro Diaz Lira</b>						Número de teléfono: <b>984-1000</b>							



## NH Foods Chile y Compañía Limitada



## NH Foods Chile y Compañía Limitada

CEM area 1440000 Ver. 1.0 RPT-001-01-01 Rev. 00 /Ver. 00	100m - Estación Fluorometría Diverso								Planilla de terreno		Nº 029571		Página 1 de 1	
<b>ESTACIONES</b>		<b>MARCO ESTACIONES</b>				<b>Constituyentes</b>				<b>MARCO CONSTITUYENTES</b>				
Fuente	Flujo (L/s)	Carga	Alto-Nivel	Conducto	Flujo (L/s)	Carga	Alto-Nivel	Conducto	Flujo (L/s)	Carga	Alto-Nivel	Conducto	Flujo (L/s)	
Fuente	Flujo (L/s)	Carga	Alto-Nivel	Conducto	Flujo (L/s)	Carga	Alto-Nivel	Conducto	Flujo (L/s)	Carga	Alto-Nivel	Conducto	Flujo (L/s)	
<b>TIPO DE MUESTRA</b>		<b>Formato</b>		<b>Hora</b>		<b>Mediciones</b>		<b>pH</b>		<b>Temperatura</b>		<b>PC</b>		
<b>Compuesta</b>		<b>Folio</b>		<b>Fecha</b>		<b>Muestreo Compuesta</b>		<b>Eje de Compuesta</b>		<b>Lugar Compuesta</b>		<b>Altura</b>		
								Frontera de Caudal		Tierra				
								Fración del Tiempo		Basa de operaciones				
<b>ANTecedentes Monitoreo</b>														
Sustancia de Muestra:		<input checked="" type="checkbox"/> Agua		<input type="checkbox"/> Servicio		<input type="checkbox"/> ETL - A Servicio		<input type="checkbox"/> Una		<b>CONDICIONES PUNTO MUESTRADO</b>		<b>VERIFICACIONES</b>		
Tipo de Muestreo:		<input type="checkbox"/> Automática		<input type="checkbox"/> Manual		<input type="checkbox"/> Manual		<input type="checkbox"/> Automática		Caudal		Experiencia		
Parámetros Conocidos:		<input type="checkbox"/> Caudal		<input type="checkbox"/> pH		<input type="checkbox"/> TDS		<input type="checkbox"/> Conductividad		Elevación m.s.n.m.		Batch		
<b>EQUIPAMIENTOS Y ESTANCIAS</b>														
Celdas ADG														
Muestreador Automático		Folio 4		Folio 5		Folio 6		Folio 7		Folio 8		Folio 9		
Sonda Caudal	1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s			
Sonda pH-Temperatura	1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s			
pHmetro o Portátil	1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s		1000 L/s			
<b>REGISTRO MEDIDORES</b>														
Lectura Inicial Muestrado	Flujo	Lectura Terminal Muestrado	Flujo											
<b>MEDICIONES EN TERRENO (en el Bajío)</b>														
	Fecha	Hora	Nivel Eje punto	Nivel Muestral	pH	Temperatura °C								
Instalacion	18/02/21	17:22	1.2	1.2	7.7	32								
Drenaje	18/02/21	17:22	1.3	1.4	7.5	35								
<b>MEDICIONES EN TERRENO (Bajío)</b>														
Muestro	Flujo	pH	°C	Error	pH	Conducto	Caudal (L/s)	Altitud (m)	Altitud (m)	Vel. Relat. Alcepol				
1	01:00	7.3	32	-0.1	5.1	1.3	457.7	537.5	540					
2	08:00	7.6	32	-0.1	5.4	1.3	578.2	613.6	620					
3	09:00	7.4	32	-0.1	5.0	1.8	655.8	730.4	740					
4	10:00	7.5	32	-0.1	5.0	2.3	729.4	859.1	860					
5	11:00	7.8	32	-0.1	5.7	2.3	724.2	811.2	810					
6	12:00	7.7	32	-0.1	5.3	1.3	598.6	613.5	700					
7	13:00	7.6	32	-0.1	5.0	1.6	563.4	594.5	600					
8	14:00	7.8	32	-0.1	5.4	2.2	744.6	946	920					
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
Valores Muestras Compuesta (ml)														
Observaciones														
Sobre el río Nogales 8 m en El Fuerte (Toma Anual-Nº2)														
Nogales - Nogales 18/02/21 17:20														
18/02/21 17:20 17:20														
RESPONSABLE MUESTRADO														
NOMBRE:		RECEPCION CLIENTE:		Sala Administrativa:		Nº. Informe interno:								
FIRMA:		NOMBRE:		FIRMA:										
Este informe es confidencial para Alfonso														
CLIENTE														

Este informe se complementa con el informe

CLIENTE



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Identificación de Muestra		Plancha de terreno		Número de Expediente		Página 1 de 1	
QDQ mon 04/07/2011 Versión 1.0				Nº 029589			
EPT-01L-A-01 Rev. 05-Nro. 04							
IDENTIFICACIÓN		Contacto		Muestra de terreno			
Empresa: NH Foods Chile y Compañía Limitada	Cargo:	Nombre:		Número de Expediente:			
Foto de Empleado:	Analista Digital	Firma:		31520314120030			
Foto de Maestro:	Coordinador:						
Dirección:							
Correos:							
TIPO DE MUESTRA		Mediciones		pH		Temperatura	
<input checked="" type="checkbox"/> Piso	Fecha: 15/04/2021	Hora: 10:00		50		43	°C
<input type="checkbox"/> Compuesto	Fecha: 15/04/2021	Término: 15/04/2021	Muestra Compuesta:	8.99	2021	1030	
	Hora: 09:00	16:00					
ANTECEDENTES MUESTREO		CONDICIONES PUNTO MUESTREO					
Nombre de Muestra:	<input type="checkbox"/> A. Serrano	<input type="checkbox"/> B. Serrano	<input type="checkbox"/> C. Otro				
Tipo de Muestra:	<input checked="" type="checkbox"/> Automática	<input type="checkbox"/> Manual	<input type="checkbox"/> O. Diversas				
Particularidades:	<input type="checkbox"/> Caudal	<input type="checkbox"/> pH + T	<input type="checkbox"/> Temperatura				
EQUIPAMIENTOS Y ESTÁNDARES		Tipos de Descarga:		<input type="checkbox"/> Continua	<input type="checkbox"/> Intermittente	<input type="checkbox"/> Esporádica	<input type="checkbox"/> Batch
Muestreador Automático:	Calibres 100	Bafller 4	Lote:	<input type="checkbox"/> Circular	<input type="checkbox"/> Rectangular	<input type="checkbox"/> En U	<input type="checkbox"/> Trapezoidal
Sonda Caudal:	1000 ml/min	Bafller 7	1000 ml/min				
Sonda pH-Temperatura:	1000 ml/min	Bafller 10	1000 ml/min				
Altímetro Fondo:							
REGISTRO MEDIDORES		VERIFICACIONES:		pHmetro Portátil Sonda pH - Temperatura			
Lectura Inicio Muestra:	Hora:	Lectura Término Muestra:	Hora:	pH	Temperatura (°C)	pH	Temperatura (°C)
				6.1	49	6.1	49
Desaceleración:	0.02	0.02	0.02	6.1	43	6.1	31
RECIBIMIENTO EN TERRENOS (en el Piso)		CONTROLES BOTELLAS					
Inducción:	15/04/2021 10:00	Hora:	003	Nivel Muestra:	pH	Temperatura (°C)	Inducción:
Desaceleración:	15/04/2021 16:00		0.02	0.02	6.1	43	Termino:
MEDICIONES EN TERRENO (Equipo)		MUESTRAS Y ENVASES					
Muestra:	Hora:	pH	°C	Expo:	PC	Expo:	PC
1.	10:00	8.1	49.0	0.1	3.0	1.1	6.00
2.	10:00	8.0	49.0	0.1	4.9	1.5	613.6
3.	10:00	8.4	49.0	0.1	4.2	1.8	920
4.	10:00	8.1	49.0	0.1	4.6	2.0	800
5.	10:00	7.4	49.0	0.1	4.7	1.9	960
6.	10:00	8.1	49.0	0.1	4.7	2.2	800
7.	10:00	8.1	49.0	0.1	4.6	2.0	800
8.	10:00	8.1	49.0	0.1	4.4	1.9	960
9.							
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
		OBSERVACIONES:					
25. Realiza muestreo corporativo por lotes según resultado ETFA - 126001051582 en la zona 1000 ml/min		45.1		45.1		45.1	
RESPONSABLE MUESTREO:		RECEPCIÓN CLIENTE:		Sala Administración:		Nº. Informe externo:	
Nombre: <u>ENRIQUE VILLALBA</u>		Nombre: <u>JUAN CARLOS</u>					
Firma: <u>ENRIQUE VILLALBA</u>		Firma: <u>JUAN CARLOS</u>					
Esta información es confidencial para Abbott							
CLIENTE							



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos Traspaso de NH Foods a MF Chile



## NH Foods Chile y Compañía Limitada

Santiago, 23 de Diciembre de 2022

**Señores  
Proveedores NH Foods Chile y  
Compañía Limitada  
Presente**

De mi consideración:

Por medio de la presente comunicamos a ustedes que a contar del 01 de Enero de 2023, todas nuestras actividades comerciales relacionadas con el manejo de productos del mar, serán traspasadas a la sociedad MF Chile SpA, R [REDACTED] empresa internacional de capitales japoneses quienes serán los continuadores legales de todos nuestros negocios, por lo tanto a contar de esa fecha, asumirán todos los derechos y obligaciones de los contratos y obligaciones de NH Foods Chile, por lo que también deberán facturar a esa compañía.

Desde ya les agradecemos por todo este tiempo en que hemos tenido fructíferas relaciones comerciales y estamos seguros que en adelante las seguirán manteniendo y apoyándose mutuamente.

Atentamente,



pp. NHFOODS CHILE Y COMPAÑIA LIMITADA.

**Casa Matriz Santiago**  
Av. Andrés Bello 2687  
Los Cerrillos, Santiago,  
Chile.  
Fono: 56 2 24038800

**Vальпараисо**  
Calle Cairo 41 Apto: 101-3410  
Parque Industrial Recreo,  
Valparaíso.  
Chile.  
Fono: 56 3 3330620

**Puerto Montt**  
Centenario N° 47 Interior  
Puerto Montt.  
Chile.  
Fono: 65 2403991 - 2431013

**Punta Arenas**  
Av. Presidente Ibáñez 13, S. Centro 80  
Neco  
Punta Arenas,  
Chile.  
Fono: 64 2223571 - 7213553



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos Comunicado de Sernapesca Inicios y términos de extracción recurso erizo



## **COMUNICADO DE PRENSA**

PUNTA ARENAS, 18 DE MARZO DE 2020

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura comunica que a partir del 16 de marzo se abre el periodo extractivo del recurso erizo (*Loxechinus albus*) y se prolonga hasta el 31 de agosto del presente año. Lo anterior según D.Ex. N° 275/1999 del Ministerio de Economía Fomento y Turismo y su modificación mediante el D. Ex. 742/2011.

En este contexto, Sernapesca hace un especial llamado a los agentes participantes en la pesquería, orientada a respetar el tamaño mínimo de extracción del recurso erizo, fijado en **7 centímetros de diámetro, sin incluir las púas**, al proceso de fiscalización y certificación de desembarque y lo respectivo a la declaración ante el Servicio de dicha actividad.

PATRICIO DIAZ OYARZUN  
DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA  
MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA



## **COMUNICADO**

PUNTA ARENAS, 23 DE SEPTIEMBRE DE 2020

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura comunica que a partir del 30 de septiembre de cada año calendario inclusive, el recurso erizo (*Loxechinus albus*) se encuentra en veda biológica, según lo establecido en el Decreto Exento N° 742/2011 del Ministerio de Economía Fomento y Turismo.

En consecuencia se podrá desembarcar, el mencionado recurso, hasta las **20:00 horas del dia 04.10.2020**, por lo que se autoriza la elaboración hasta las **20:00 horas del dia 07.10.2020**.

Sin perjuicio de lo anterior, los casos excepcionales deberán ser comunicados al Director Regional con la debida antelación.

En este mismo contexto, los agentes participantes de esta pesquería así como también las comercializadoras en general, deberán informar sus stocks, mediante declaración jurada, la que deberá ser enviada vía digital al correo [oficinadepartes12@sernapesca.cl](mailto:oficinadepartes12@sernapesca.cl) a más tardar el dia **11 de octubre 2020**. En ella debe mencionar todas sus existencias, indicando lugar de almacenamiento, tipo de producto, número de envases primarios o secundarios según corresponda, expresado en kilos y claves de producción. Lo anterior en conformidad a las facultades que tiene este Servicio según lo establecido en la letra h artículo 122 de la Ley General de Pesca y Acuicultura



**PATRICIO DIAZ OYARZÚN**  
**DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA**  
**MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA**



## COMUNICADO DE PRENSA

PUNTA ARENAS, 15 DE MARZO DE 2021

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura informa, que de acuerdo con la normativa pesquera vigente (Dto. Exento N° 742/2011) del Ministerio de Economía Fomento y Turismo el periodo de extracción de los recursos erizo (*Loxechinus albus*) se inicia el 16.03.2021.

En este contexto, Sernapesca hace un especial llamado a los agentes participantes en la pesquería, orientada a respetar el tamaño mínimo de extracción del recurso erizo, fijado en 7 centímetros de diámetro, sin incluir las púas, al proceso de fiscalización y certificación de desembarque y lo respectivo a la declaración ante el Servicio de dicha actividad.



PATRICIO DIAZ OYARZUN  
DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA  
MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA



# NH Foods Chile y Compañía Limitada



## COMUNICADO

PUNTA ARENAS, 19 DE AGOSTO DE 2021

El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura comunica que a partir del 01 Septiembre de cada año calendario inclusive, el recurso erizo (*Leucosoma albus*) se encuentra en veda biológica, según lo establecido en el Decreto Exento N° 742/2011 del Ministerio de Economía Fomento y Turismo.

En este contexto, se autoriza las recaladas hasta las 20:00 horas del dia 07.09.2021, para la finalización del proceso del recurso hasta el dia 10.09.2021 a las 20:00 horas.

Sin perjuicio de lo anterior, los casos excepcionales deberán ser comunicados al Director Regional con la debida antelación.

La información que deben contener es la siguiente:

**Tipo de producto, clave de elaboración, tipo de envase primario y secundario, número de cajas, cantidad expresada en kilogramos netos y brutos, y lugar de almacenamiento.**

En este mismo contexto, los agentes participantes de esta pesquería así como también las comercializadoras en general, deberán informar sus stocks, mediante declaración jurada, la que deberá ser enviada vía digital al correo [oficinadeportes12@semapesca.cl](mailto:oficinadepartes12@semapesca.cl) a más tardar el dia 13 de septiembre 2021. Lo anterior en conformidad a las facultades que tiene este Servicio según lo establecido en la letra h artículo 122 de la Ley General de Pesca y Acuicultura.

**Sin perjuicio de lo anterior, las partidas de recurso disponibles entre la fecha límite del desembarque y de proceso (10.09.2021), deberán ser informadas por escrito a la oficina del Servicio de su jurisdicción.**

El Sernapesca incrementará la fiscalización durante este periodo, por lo que se hace un especial llamado a los agentes participantes en la pesquería, dirigida a respetar el tamaño mínimo de extracción, los procedimientos asociados al desembarque y las facilidades necesarias en términos de orden y clasificación para la adecuada verificación física de los stocks.



PATRICIO DÍAZ OYARZÚN  
DIRECTOR REGIONAL DE PESCA Y ACUICULTURA  
MAGALLANES Y ANTÁRTICA CHILENA

## Anexos Contrato de arriendo Cabo de Hornos a NH Foods

EVALDO DANIEL REINHEIN UTRERAS  
Notario Público  
Punta Arenas



1

2

3

4 REPERTORIO N° 296 - 2017/ mfa

5

6 CONTRATO DE MAQUILA

7

8 Y

9

10 COMODATO

11

12 PESQUERA Y CONSERVERA CABO DE  
13 HORNOS LIMITADA

14

15 A

16

17 NH FOODS CHILE Y COMPAÑIA LIMITADA

18

19

20 En la ciudad de Punta Arenas, República de Chile, a  
21 veintitrés de Febrero de dos mil diecisiete, ante mí,  
22 EVALDO DANIEL REINHEIN UTRERAS, abogado,  
23 Notario Público Titular, con oficio en calle Roca número  
24 ochocientos nueve, de esta ciudad, comparecen: dos  
25 EDUARDO MARCOS MILADINIC PRIETO,  
26 chileno, casado, Cédula Nacional de Identidad número  
27 [REDACTED]

28 [REDACTED] representación, según se acredita al  
29 final, de PESQUERA Y CONSERVERA CABO DE  
30 HORNOS LIMITADA, del giro de su denominación,



# NH Foods Chile y Compañía Limitada

EVALDO DANIEL REUBEN UTHERAS  
Notario Público  
Punta Arenas



1 Rol Único tributario número ochenta y cinco millones  
2 seiscientos noventa y dos mil trescientos guion dos, en  
3 adelante denominada "indistintamente como el  
4 "maquillero" o la "Prestadora" ambos domiciliados en  
5 calle Gobernador Carlos Borie número cuatrocientos  
6 sesenta y dos de esa ciudad, por una parte y por la otra  
7 parte, don **RODRIGO SALVADOR CASTILLO**  
8 **SANDOVAL**, chileno, casado, empleado, cédula  
9 nacional de identidad número [REDACTED]  
10 [REDACTED] en  
11 representación, según se acredita al final, de **NH**  
12 **FOODS CHILE Y COMPAÑIA LIMITADA, ex**  
13 **NIPPON MEAT PACKERS INC. CHILE Y**  
14 **COMPAÑIA LIMITADA**, persona jurídica comercial,  
15 Rol Único Tributario número [REDACTED]  
16 [REDACTED] setenta guion  
17 cuatro, ambos con domicilio en Avenida Andrés Bello,  
18 [REDACTED]  
19 [REDACTED] comuna de Los  
20 Condes, y/o camino Norte en el kilómetro trece y medio,  
21 sector Río Seco de esta comuna, en adelante,  
22 indistintamente, "la empresa" o "NH FOODS". Los  
23 comparecientes mayores de edad quienes han acreditado  
24 su identidad con las cédulas antes citadas y exponen que  
25 han convenido en el siguiente Contrato de Maquila y  
26 Comodato: **PRIMERO:** La Sociedad PISQUERA Y  
27 CONSERVERA CABO DE HORNOS LIMITADA, es  
28 dueña de una planta industrial habilitada para procesar  
29 diversos productos del mar, entre ellos, Erizo, centolla  
30 (Lithodes santolla), centollo (Paramelis givauolosa),



EVALDO DANIEL REIGGREN UTHIAS

Mercado Pescados

Punto Operativo



1 ostión (*Chilomycterus patagonicus*) orzo (*Loxechinus albus*) y  
2 loco (*Conchilegas conchilegas*) entre otros, que se  
3 encuentra ubicada en el camino Norte, en el kilómetro  
4 trece y medio, sector Río Seco de esta comuna.  
5 **SEGUNDO:** La sociedad PESQUERA Y  
6 CONSERVERA CABO DE HORNOS LIMITADA  
7 declara además, que es dueña exclusiva de todas las  
8 autorizaciones y permisos legales, administrativos y  
9 Municipales, requeridos para operar dicha Planta,  
10 contando en especial, con las siguientes autorizaciones  
11 y/o certificaciones a su nombre: Resolución del  
12 Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción  
13 número Cincuenta y tres de fecha veintiséis de  
14 Noviembre de mil novecientos ochenta y uno en la cual  
15 se le autoriza para desarrollar actividades pesqueras;  
16 Resolución de la Subsecretaría de Pesca números  
17 cincuenta y ocho y doscientos sesenta y ocho, ambas del  
18 año mil novecientos setenta y nueve, en la cual se le  
19 autoriza para instalar un local destinado a industria  
20 procesadora de productos del mar en la comuna de Punta  
21 Arenas en la que se certifica que puede iniciar actividades  
22 pesqueras de transformación, en la forma y bajo las  
23 condiciones que se detallan. Declara que podrá procesar  
24 instalar y operar una planta pesquera ubicada en calle  
25 camino Norte, en el kilómetro trece y medio sector Río  
26 Seco de esta comuna, donde podrá procesar, en las líneas  
27 de elaboración de recursos hidrobiológicos. La planta  
28 está enrolada en el Servicio Nacional de Pesca con el  
29 número doce mil cuatro, con todos sus permisos y  
30 autorizaciones al día y vigentes para operar. **TERCERO:**

Bueno N° 10 - Tel. 401-22600 | Correo: [comercio@nhfoods.cl](mailto:comercio@nhfoods.cl)





# NH Foods Chile y Compañía Limitada

Anexos Mandato NH Foods a Alex Gómez Coyul



## Notario de Santiago María Patricia Donoso Gomien

Certifico que el presente documento electrónico es copia fiel e íntegra de MANDATO ESPECIAL: NH FOODS CHILE Y COMPAÑIA LIMITADA. A GOMEZ COYUL, ALEX MAURICIO otorgado el 22 de Febrero de 2022 reproducido en las siguientes páginas.

Notario de Santiago María Patricia Donoso Gomien.-  
Orrego Luco 0153, Providencia.-  
Registro Nro: 2319 - 2022.-  
Santiago, 01 de Marzo de 2022.-



123456848806  
[www.tojas.cl](http://www.tojas.cl)

Revise el presente documento con firma electrónica avanzada (Dg. NefX70), el 01/03/2022, conforme al procedimiento establecido por Auto Asociado de 19/10/2010 de la Exma. Corte Suprema.-  
Certificado Nro 123456848806.- Verifique online en:  
<http://chile.cte.dgs.gob.cl/tadigital/doc-123456848806...>-  
CUE Nro: F417-123456848806.-

Foto: 1/1

Firmado digitalmente por: María Patricia Donoso Gomien  
Fecha: 01.03.2022 11:04 Razón: Notario Titular  
Ubicación: Providencia

Pág: 1/1



Programa de cumplimiento

Res. Exe. N° 1 / ROL F-080-2022

Planta NH Foods Chile y Cía. Ltda.

## PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO PARA INFRACCIONES A LA NORMA DE EMISIÓN DE RILES D.S. N° 90/2000

### 1. IDENTIFICACIÓN

- NOMBRE DE LA EMPRESA O PERSONA NATURAL:

NH Foods Chile y Cía. Ltda.

- RUT DE LA EMPRESA O PERSONA NATURAL:

79.846.670-4

- NOMBRE REPRESENTANTE LEGAL:

Alex Gómez Coyul

- ROL PROCEDIMIENTO SANCIONATORIO:

F-070-2022

- NORMA DE EMISIÓN APPLICABLE:

[Marque con una "X" la Norma de Emisión asociada a su Programa de Monitoreo]

D.S. N° 46/2002

- RESOLUCIÓN (NÚMERO Y FECHA) QUE ESTABLECE EL PROGRAMA DE MONITOREO (RPM):

Res. Exe. 580 del 12 de mayo de 2010

- ORGANISMO QUE EMITIÓ LA RPM:

[Marque con una "X" el organismo emisor de la Resolución que establece el Programa de Monitoreo]

Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante (DIRECTEMAR)

Superintendencia de Servicios Sanitarios (SISS)

Superintendencia del Medio Ambiente (SMA)

- NOTIFICACIÓN MEDIANTE CORREO ELECTRÓNICO:**

Tenga presente que los Actos Administrativos se entenderán notificados al día hábil siguiente de su remisión mediante correo electrónico desde la dirección [notificaciones@sma.gob.cl](mailto:notificaciones@sma.gob.cl)

Si desea ser notificado en el presente procedimiento sancionatorio mediante correo electrónico, indique aquí una dirección de correo electrónico a la cual se debiesen enviar los actos administrativos que correspondan:

[ccayupel@nipponchile.cl](mailto:ccayupel@nipponchile.cl) / [popena@nipponchile.cl](mailto:popena@nipponchile.cl)

### 2. ACCIONES OBLIGATORIAS DEL PROGRAMA DE CUMPLIMIENTO

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.  Para dar cumplimiento a dicha carga, se empleará la clave de acceso para operar en los sistemas digitales de la Superintendencia, si ya estuviere en posesión de ella, o –en caso contrario– se	5 días hábiles contados desde la notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento.	No aplica	En relación a los indicadores de cumplimiento y medios de verificación asociados a esta nueva acción, por su naturaleza, no requiere un reporte o medio de verificación específico.	Como Impedimentos eventuales, se contemplarán aquellos problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna carga de la

<p>enviará a la Oficina de Transparencia y Participación Ciudadana un correo electrónico a la dirección snifa@sma.gob.cl solicitando la asignación de la correspondiente clave, adjuntando el poder del representante legal e indicando el RUT del representante. Todo lo anterior, conforme lo establecido en la Res. Ex. N° 166/2018 de la Superintendencia.</p>				<p>información. Por tanto, en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, especificando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar el Programa de Cumplimiento en el portal SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación. La entrega del Programa de Cumplimiento se realizará a más tardar al día siguiente hábil al vencimiento del plazo correspondiente, en la Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>
<p>Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N° 166/2018 de la SMA.</p>	<p>Si se opta por la vía de revocación 120 días hábiles contados desde la fecha de notificación de la resolución que aprueba en el programa de cumplimiento.</p>	<p>No aplica.</p>	<p>Esta acción no requiere un reporte o medio de verificación específico, ya que, una vez ingresado el reporte final, se conservará el comprobante electrónico generado por el sistema digital del SPDC.</p>	<p><b>i) Impedimentos:</b> se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes;</p> <p><b>(ii) Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia:</b> se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y</p> <p><b>(iii) Acción alternativa:</b> en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>

### 3. LISTA DE ACCIONES: RECUERDE QUE EN ESTA SECCIÓN USTED DEBE OPTAR POR EJECUTAR SOLO UNA DE LAS SIGUIENTES VÍAS DE ACCIÓN:

#### 3.1. SOLICITUD DE REVOCACIÓN DE RPM

#### 3.2. CONJUNTO DE ACCIONES PARA CADA HECHO INFRACCIONAL

**TENGA PRESENTE QUE LAS ACCIONES 3.1. Y 3.2. SON EXCLUYENTES ENTRE SÍ, POR TANTO, SÓLO PODRÁ SELECCIONAR UNA DE ELLAS.**

#### 3.1 SOLICITUD DE REVOCACIÓN DE LA RESOLUCIÓN DE PROGRAMA DE MONITOREO

[Tenga presente que al momento de analizar la aprobación o rechazo del Programa de Cumplimiento, esta Superintendencia asociará la acción a un hecho infraccional, lo cual no obstará su vinculación a todo el Programa de Cumplimiento]

### **REVOCACIÓN DE LA RESOLUCIÓN QUE ESTABLECE PROGRAMA DE MONITOREO**

[Seleccione con una "X" sólo si en el establecimiento ya no se descargan o infiltran Riles de manera definitiva]

*Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.2*

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS

### **3.2 CONJUNTO DE ACCIONES PARA CADA HECHO INFRACCIONAL**

[A continuación se expondrá una lista de hechos infraccionales tipos que proceden en materia de riles. Usted deberá seleccionar aquellos que sean acorde a lo indicado en la formulación de cargos, y luego seleccionar las acciones que propondrá para cada hecho que constituya infracción]

Completar sólo si no se solicita la revocación de la resolución de programa de monitoreo.

#### **NO REPORTAR LOS MONITOREOS DE AUTOCONTROL DE SU PROGRAMA DE MONITOREO**

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

*Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.*

#### **HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN**

No Reportar los monitoreos de autocontrol de su programa de monitoreo: El establecimiento industrial no reportó los monitoreos de autocontrol de su programa de monitoreo correspondiente a los meses de enero a diciembre de los años 2020 y 2021, según se detalla en la tabla N° 1.1 del anexo N° 1 de la Resolución que formula cargos.

#### **EFFECTOS NEGATIVOS**

La presente infracción no configura efectos negativos sobre el medio ambiente o la salud de las personas dado que representa una falta formal a la obligación de la norma de emisión y no existen suficientes antecedentes que permitan levantar un riesgo asociado a su incumplimiento.

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
Reportar el Programa de Monitoreo durante la vigencia del Programa de Cumplimiento.	Permanente	No aplica	En el reporte final único, se acompañará copia de los comprobantes de reporte que genera el RETC.	Sin Observaciones
Entregar a la Superintendencia copia de los Informes de Ensayo de los análisis que se hayan efectuado y no se hayan ingresado previamente, correspondientes a los períodos de incumplimiento constatados en el cargo.	120 días hábiles contados desde la fecha de notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento.	No aplica	En el reporte final único se acompañará copia de los informes de monitoreo.	Se entregarán todos los autocontroles realizados durante el periodo de producción en el año 2020 y 2021. En el caso de los meses que no hubo producción, se adjuntan las evidencias de dicho suceso.
Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, que establezca: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Calendarización de los monitoreos y reportes.</li> </ul>	15 días hábiles contados desde la fecha de notificación de la resolución que aprueba el	No aplica	En el reporte final único se acompañará copia del Protocolo firmado por los representantes legales del establecimiento y el	Sin Observaciones

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Obligación de reportar aun cuando no se haya ejecutado descarga o infiltración en dicho periodo.</li> <li>▪ Listado de parámetros comprometidos.</li> <li>▪ Frecuencia de monitoreo de cada parámetro.</li> <li>▪ Metodología de monitoreo que corresponda y el tipo de muestra que establece la RPM para cada parámetro (puntual o compuesta).</li> <li>▪ Máximos permitidos para cada parámetro.</li> <li>▪ Máximo permitido de caudal.</li> <li>▪ Procedimiento de remuestreo, que contemple los plazos de ejecución y reporte de los mismos.</li> <li>▪ Plan de mantenimiento de las instalaciones del sistema de riles.</li> <li>▪ Responsabilidades y responsables del personal a cargo del manejo del sistema de riles y reporte del Programa de Monitoreo.</li> </ul>	Programa de Cumplimiento.		personal encargado de efectuar los reportes.	
Capacitar al personal encargado del manejo del sistema de riles y/o del reporte del Programa de Monitoreo, sobre el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento.	25 días hábiles contados desde el plazo de notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento	No Aplica	En el reporte final único se acompañará: - Listado fechado y firmado de asistencia a la capacitación. - Copia de las presentaciones realizadas en versión pdf y ppt. - Fotografías fechadas, tomadas durante la capacitación, que sean ilustrativas de la realización de la actividad y de la asistencia del personal.	Esta acción no tiene costo asociado. La Capacitación es realizada por personal del departamento de Prevención de Riesgos y Medio Ambiente de la Empresa.
Solicitar a la Superintendencia de Medio Ambiente la modificación de la Resolución que establece el programa de monitoreo (RPM) de la planta propiedad de Pesquera y Conservera Cabo de hornos actualizando el uso de la razón social de dicha resolución.	30 días hábiles contados desde el plazo de notificación de la resolución que aprueba el Programa de Cumplimiento	No Aplica	En el reporte final único se acompañará de la resolución de programa de monitoreo con la modificación de titularidad.	La Solicitud de modificación de la RPM se iniciará en el tiempo estipulado siempre no existan impedimentos eventuales, técnicos que pudieren afectar el proceso.

**NO REPORTAR TODOS LOS PARÁMETROS DE SU PROGRAMA DE MONITOREO**


[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM ]

**Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.**

**HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN**

**EFFECTOS NEGATIVOS**

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	

**NO REPORTAR LA FRECUENCIA DE MONITOREO EXIGIDA EN SU PROGRAMA DE MONITOREO**


[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

**Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.**

**HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN**
**EFFECTOS NEGATIVOS**

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	

**NO REPORTAR LOS REMUESTREOS SEGÚN LO ESTABLECIDO EN SU PROGRAMA DE MONITOREO Y/O  
“NORMA DE EMISIÓN”**

[Seleccione con una “X” si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

*Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.*

**HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN**

**EFFECTOS NEGATIVOS**

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	

**PRESENTAR INCONSISTENCIAS EN EL REPORTE DE SU PROGRAMA DE MONITOREO**

[Seleccione con una “X” si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

*Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.*

**HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN**

**EFFECTOS NEGATIVOS**

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS

-				

**NO CUMPLIR CON EL TIPO DE MUESTREO ESTABLECIDO EN SU PROGRAMA DE MONITOREO**

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

*Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.*

**HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN****EFFECTOS NEGATIVOS**

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
-				

**SUPERAR LOS LÍMITES MÁXIMOS PERMITIDOS EN SU PROGRAMA DE MONITOREO**

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

*Escoger esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.*

**HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN****EFFECTOS NEGATIVOS**

ACCIONES	PLAZO DE EJECUCIÓN	COSTO ESTIMADO NETO [en miles de \$]	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	COMENTARIOS
			-	
			-	
			-	

**SUPERAR EL LIMITE MÁXIMO PERMITIDO DE VOLUMEN DE DESCARGA EN SU PROGRAMA DE MONITOREO**

[Seleccione con una "X" si en el establecimiento se realizan descargas periódicas o eventuales; y/o cuando no proceda la solicitud de revocación de RPM]

**Escojer esta alternativa le impide seleccionar la opción 3.1.**

#### **HECHO QUE CONSTITUYE LA INFRACCIÓN**



## EFEKTOS NEGATIVOS

**Firmas de representantes Legales [Firma, nombre y RUT]:**

  
13.325.814-0 - Alex Gómez L.